

Descripción y organización de colecciones de vídeo en USAL Tv

Estudio de caso



**VNiVERSIDAD
D SALAMANCA**

CAMPUS DE EXCELENCIA INTERNACIONAL

TRABAJO DE FIN DE GRADO

Realizado por Gemma del Teso Martín
y dirigido por Carmen Caro Castro

Universidad de Salamanca, 2015

**UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
FACULTAD DE TRADUCCIÓN Y DOCUMENTACIÓN
GRADO EN INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN**

Trabajo de Fin de Grado

**Descripción y organización de
colecciones de vídeo en USAL Tv
Estudio de caso**

Realizado por Gemma del Teso Martín
y dirigido por Carmen Caro Castro

Salamanca, 2015

ASIENTO CATALOGRÁFICO ADAPTADO AL REPOSITORIO INSTITUCIONAL GREDOS

Título:

Descripción y organización de colecciones de vídeo en USAL Tv: estudio de Caso.

Autor:

Teso Martín, Gemma del

Directora:

Caro Castro, Carmen

Palabras clave:

[ES] documentación audiovisual, descripción de contenidos audiovisuales, flujos documentales, televisiones universitarias, metadatos, modelos descriptivos, Universidad de Salamanca Televisión (Usal Tv).

[EN Audio-visual information, audio-visual description, document management, university television, metadata, descriptive models, University of Salamanca Television (Usal Tv).

Clasificación UNESCO:

57 Lingüística: 5701 Lingüística aplicada: 5701.06 Documentación

Fecha:

2015-07-10

Descripción:

Trabajo de Fin de Grado en Información y Documentación, curso 2014-2015

Resumen:

[ES] Gracias a los avances tecnológicos la televisión ha modificado su forma de llegar a los espectadores. Desde televisiones generalistas se ha llegado a la creación de televisiones temáticas o entidades, a través de diversos canales de comunicación, incluso vía web. Todas ellas, además de las diferentes empresas audiovisuales necesitan de la documentación audiovisual para mantener sus activos en perfecto orden para la recuperación. Las televisiones universitarias no son una excepción como tampoco lo es la televisión de la Universidad de Salamanca, en la que se centra este estudio, que también se benefician de los continuos análisis y mejoras en sus procesos documentales como lo es la descripción de audiovisuales.

Abstract:

[EN] Thanks to the technological progress, television has changed its ways of reaching viewers. From mainstream television it has come to the creation of thematic television of entities through various communication channels, including via web. All of them, along with the audio-visual companies, need the audio-visual information to keep their assets in perfect order for recovery. The university televisions are no exception, including the Television of the University of Salamanca which is where this study focuses. They are benefit from the continuous analysis and improvement in their document processes, such as the description of audio-visual in the present case.

ASIENTO CATALOGRÁFICO ISDB

TESO MARTÍN, Gemma del

Descripción y organización de colecciones de vídeo en USAL Tv: estudio de Caso / realizado por Gemma del Teso Martín y dirigido por Carmen Caro Castro . – Salamanca : Universidad de Salamanca. Facultad de Traducción y Documentación, 2015

45 h.

Trabajo de fin de grado – Grado en información y Documentación

1. Archivos audiovisuales. 2. Televisión – Sistemas de información. 3. Universidad de Salamanca. Televisión I. Caro Castro, Carmen, dir. II. Título.

Sumario

Índice de ilustraciones.....	IV
1. Introducción	1
2. Contexto teórico.....	3
2.1 Televisión y televisiones universitarias	3
2.2 Gestión de contenidos audiovisuales en televisión	7
2.2.1 Flujos de información y procesos documentales	7
2.2.2 La descripción de contenidos	11
3. Estudio de caso: Usal Tv	19
3.1 Objetivos	19
3.2 Metodología	19
3.3. Resultados	22
3.3.1 Usal Tv	22
3.3.2 Procesos de información y flujos documentales en USAL TV	25
3.3.3 Descripción de contenidos	27
4. Conclusiones y propuesta de mejora	35
Bibliografía	42
Anexo I.....	45

Índice de ilustraciones

Ilustración 1. Esquema de un sistema de gestión de contenidos (media asset management)	8
Ilustración 2. Esquema proceso de ingesta.....	10
Ilustración 3. Esquema proceso de archivo.	10
Ilustración 4. Organigrama del Servicio de Innovación y Producción Digital.....	23
Ilustración 5. Almacenamiento en servidores.....	25
Ilustración 6. Esquema flujo información Usal Tv.	26
Ilustración 7. Página de acceso al Catálogo Usal Tv	27
Ilustración 8. Precatalogación	28
Ilustración 9. Descriptores de vídeo.....	31
Ilustración 10. Editar lista de descriptores en el catálogo	31
Ilustración 11. Ventana para la inclusión de nuevos descriptores.....	32
Ilustración 12. Notas de ingesta	38
Ilustración 13. Campo Título	39
Ilustración 14. Campo Resumen	39
Ilustración 15. Campo Palabras clave.....	40
Ilustración 16. Enlace a pautas y Guía.....	40

1. Introducción

La documentación se está convirtiendo en los últimos tiempos en parte de la columna vertebral de cualquier proyecto audiovisual que pretenda tener un nivel de calidad óptimo. Nos referimos a productoras, empresas de comunicación, medios de comunicación, tanto las que contemplan un amplio campo de trabajo como aquellas que centran sus servicios en círculos más pequeños. Es importante que valoren de forma adecuada la inversión que realizan al contar con un servicio de documentación, en cuanto a organización ganarán en rapidez y orden, se evitarán, por ejemplo las televisiones, tener que repetir planos costosos no sólo en dinero sino también en tiempo.

Una de las funciones más importantes en muchas de las organizaciones o empresas audiovisuales es la dar fe de la sociedad en la que conviven y en la que se desarrollan. Por ello, también es importante contar con un servicio de documentación audiovisual. Los profesionales que desempeñen el trabajo sabrán como conservar de forma adecuada el material para que así sea. Esta función más que para su propio beneficio, contribuye al beneficio de la sociedad conservando su patrimonio audiovisual.

La recuperación de la información es la pieza clave en todo servicio de documentación, ya sea un medio de comunicación, un centro de información o una empresa de cualquier tipo. Para la recuperación es imprescindible una buena descripción de los documentos que se pretenden indizar y posteriormente recuperar. La descripción de documentos audiovisuales no es una tarea sencilla, no existen normas ni reglas aceptadas por la comunidad audiovisual. Existen unas pocas recomendaciones y estudios, pero el material y las necesidades de los centros varía tanto que se hace muy complicado encontrar un modelo concreto y duradero de descripción. Sin embargo, para seguir el paso a los avances tecnológicos y a los cambios en las organizaciones es importante mantener los modelos de descripción actualizados y en continua evaluación para encontrar las diferentes deficiencias y poder mejorar la recuperación.

Mi formación anterior, relacionada con el mundo audiovisual (fotografía, edición y postproducción vídeo), me permite conocer las necesidades y las ventajas que aporta la documentación en este ámbito. Durante todo el grado he realizado prácticas relacionadas con los audiovisuales, tanto en empresas de comunicación y publicidad como en televisión. En este tipo de empresas es importante la organización y la descripción para ahorrar tiempo en la recuperación, por lo que creo necesario e importante que la descripción de material audiovisual avance y mejore para facilitar el trabajo del personal que trabaja en medios de comunicación. Por ello y conociendo el funcionamiento de la televisión de la Universidad de Salamanca, la realización del Trabajo de Fin de Grado está enfocada a analizar y proponer mejoras en su sistema de descripción y recuperación de contenidos audiovisuales.

Respecto a la estructura del trabajo, está basada en la normativa establecida para la elaboración de Trabajos de Fin de Grado. Se han realizado pequeñas adaptaciones para que el tema quedara mejor expuesto y por ello consta de cuatro partes principales.

La primera de ellas es la introducción donde justificamos la elección del tema y la estructura que se ha decidido para el mismo.

La segunda parte es el contexto teórico que nos sitúa en el estado de la cuestión sobre las televisiones tanto generalistas como universitarias, centrándonos más en estas últimas. Además, se analiza cómo se gestionan los documentos audiovisuales en estos organismos, el flujo que sigue la información y cómo es la descripción del material. Como se verá más adelante esta descripción no es universal ni demasiado colaborativa entre empresas, por ello hemos destacado las descripciones que en teoría podrían adaptarse a cualquier televisión.

La tercera parte se centra en el estudio de un caso, en concreto la gestión de contenidos y descripción de audiovisuales en la televisión de la Universidad de Salamanca, Usal Tv. Hemos planteado unos objetivos y una metodología que nos permita conocer la situación en la que se encuentra la documentación audiovisual en una televisión tan concreta como es una televisión universitaria. En la parte final de este apartado se han expuesto los resultados: la historia y organización de la televisión, sus procesos de información y flujos documentales así como la descripción de contenidos audiovisuales que se realiza en ella.

La cuarta y última parte del trabajo son las conclusiones donde exponemos apreciaciones sobre los distintos apartados de los resultados. También se expone una propuesta con una serie de recomendaciones, que creemos adecuadas para las necesidades detectadas en la gestión y descripción de documentos en la Usal Tv.

Al final del trabajo está la bibliografía consultada, que es una selección de los registros recuperados en la base de datos LISA y en el repositorio EPRINTS. La bibliografía se ha referenciado de acuerdo a la norma UNE-ISO 690:2010. En el Anexo se recoge un extracto de las notas tomadas durante la observación y de las respuestas al cuestionario en las entrevistas cerradas.

Me gustaría expresar mi agradecimiento a todas aquellas personas que durante los meses en los que he llevado a cabo este trabajo no han dejado de apoyarme y ayudarme. En especial a mi tutora Carmen Caro por la orientación, supervisión y desvelos; además de la comprensión. Así mismo, a mis compañeras de prácticas en Usal Tv, Helenca F. y Sara S. porque sin ellas no hubiera sido tan sencillo, motivador y divertido. Del mismo modo, al personal que trabaja en el Servicio de Innovación y Producción Digital, en especial al equipo de Usal Tv, muy especialmente a Asunción R. y Ana H. por su buena acogida y su predisposición a escuchar mis cuestiones y propuestas, sin la más mínima queja y siempre con ganas de ayudar.

2. Contexto teórico

2.1 Televisión y televisiones universitarias

La televisión ha ido evolucionando mucho a lo largo de su breve historia, en la actualidad lo hace a pasos agigantados. En poco tiempo, y fijándonos en el ejemplo de nuestro país, hemos pasado de tener dos únicos canales, con programación contenida en unas franjas horarias concretas, a tener numerosos canales generalistas, ya sean públicos o privados, que emiten continuamente. Además, proliferan los canales temáticos dirigidos a distintos públicos objetivos, que emiten programación ininterrumpidamente durante las 24 horas del día, siete días a la semana.

Los operadores vía satélite y por cable, junto con la reciente Televisión Digital Terrestre, han colaborado en este avance de la televisión, ya que podemos sintonizar en nuestros televisores una gran oferta de canales.

Hasta hace no mucho tiempo la única opción para ver canales de televisión eran nuestros televisores. Sin embargo, la revolución que ha provocado internet también afecta a la forma en la que podemos acercarnos a las programaciones televisivas: ahora también podemos verlas través de la web.

Las transmisiones vía IP han facilitado el nacimiento de numerosas televisiones y canales. Actualmente cualquier institución, empresa, o entidad que lo crea conveniente no necesita de grandes tecnologías para emitir diferente programación a través de la red. Este nuevo panorama que se le presenta a numerosos organismos les pueden aportar gran cantidad de beneficios, como pueden ser mejorar la comunicación con sus clientes, la posibilidad de llegar a nuevos usuarios y, por supuesto, favorecer la publicidad de sus productos o servicios, tanto nuevos como ya asentados.

Numerosos gobiernos estatales utilizan los diferentes tipos de televisión para hacer llegar su mensaje o su ideología a sus ciudadanos y posibles votantes. Pero no solo instituciones como gobiernos, también organismos internacionales como la Unión Europea, emiten su propia programación vía web. Otros organismos o entidades se benefician de las numerosas posibilidades que ofrece internet y emiten a través de plataformas web como Youtube, Vimeo, etc. Estas empresas web ofrecen la posibilidad de, con pocos recursos, acercar mucho material a sus usuarios: desde emisiones en directo hasta programas grabados y después colgados en las plataformas.

A estas grandes entidades también hay que añadir las numerosas televisiones de equipos deportivos, que generan su propio contenido audiovisual y, ya sea por webTv o por canales más tradicionales, lo emiten para sus usuarios. Del mismo modo, las entidades educativas se benefician de estos avances y, con necesidades parecidas al resto de instituciones, pretenden

llegar a su público objetivo, generando nuevo contenido o aprovechando contenidos más generales.

La eliminación por parte de internet de las barreras geográficas y temporales beneficia enormemente a todos los internautas, con limitaciones por derechos en cuanto a contenidos audiovisuales. También aporta grandes ventajas a las entidades emisoras, ya que pueden colgar su programación en la web y crear diferentes televisiones a la carta. Este servicio es muy utilizado por diferentes televisiones públicas o privadas, como TVE o Atresmedia, porque les permite la redifusión de programas favoreciendo ingresos económicos o una mayor publicidad.

El ánimo de lucro está presente en la mayoría de las televisiones que existen en la actualidad, ya sea a través de los espacios publicitarios que insertan durante sus emisiones o mediante la suscripción en caso de las televisiones de pago.

Este ánimo de lucro provoca que en numerosas ocasiones se busque la emisión de contenidos para ganar audiencia, con las consecuencias que puede tener para la calidad de la programación que se emite en los diferentes canales. También podríamos poner como ejemplo la situación actual de la televisión en nuestro país: los contenidos culturales, divulgativos o educativos no son los que más abundan en las televisiones generalistas.

Las entidades educativas tienen a su alcance gran número de herramientas que pueden aprovechar para abordar el campo que otros tipos de televisión dejan al margen, como es el campo cultural y educativo. En los últimos años y como reflejan diferentes estudios (Murillo Guerrero y Caldera Serrano, 2014; Camarero Calandría, 2012; Aguadez-Gómez y Macías Huelva, 2008; González, 2003) las universidades se han acercado de manera progresiva a la emisión de contenido audiovisual vía web.

Las televisiones universitarias, pese a no tener un fin lucrativo, nadan entre dos aguas. Por un lado su naturaleza educativa les permite estar en contacto con el mundo educativo, cultural y divulgativo que tan de lado han dejado las televisiones generalistas. Por otro lado ser una institución con una historia a lo largo del tiempo, mayor o menor según qué casos, las acerca a la programación de promoción de sus actividades y eventos.

Pero deberían inclinarse más hacia el lado educativo si quieren estar más cerca de sus finalidades, siendo una de ellas aportar progreso a la comunidad en la que se encuentran. Los canales de televisión universitarios deben fomentar el debate, incitar a pensar y, al mismo tiempo, proporcionar a la universidad herramientas para que avance en el desarrollo de su actividad académica. Deberían mostrar que se puede enseñar y aprender fuera de las aulas, aunque sean temas o conceptos menos reglados como ser crítico con lo que se ve en televisión. La universidad a través de sus canales televisivos también puede impulsar los valores democráticos y participativos acercándose a organizaciones que no tienen espacio en otras televisiones como pueden ser ONGs o asociaciones con intereses solidarios.

La universidad debe mantenerse objetiva en cuanto a su televisión sin dejar que se manipule su contenido o utilización dentro de la institución, manteniendo cierta distancia con los organismos de la administración central de la propia universidad. El canal universitario debe dar cabida a todo tipo de reflexiones, para mantener su carácter plural y abierto a las críticas constructivas, siempre que se planteen de forma pacífica y civilizada. Los canales universitarios, no deberían comportarse como meros medios propagandísticos de las bondades y logros de cada universidad. Para ello debe tener medios que le permitan mantenerse de forma autónoma o al menos semiautónoma.

El personal que conforma la televisión en la universidad debe tener siempre presente que el objetivo de esta será lograr un proyecto académico. Si la plantilla es heterogénea se favorece el desarrollo de las actividades. Los profesionales provenientes de medios comerciales pueden destacar una visión atractiva para el espectador, mientras que los profesionales dentro del ámbito educativo pueden fomentar el acercamiento al carácter académico necesario. La combinación de las dos formas de percibir la televisión pueden crear un proyecto que se aproxime a la cultura y a la sociedad. La dirección del canal universitario debe estar focalizada, no sólo en personal capacitado en la administración del mismo, también es importante que los directivos defiendan la cultura y la calidad de su programación. Además, unas dosis de innovación siempre mejorarán la televisión universitaria impidiendo que se ancle en determinados formatos.

La televisión universitaria debe estar abierta al trabajo conjunto con televisiones o canales comerciales que pueden ayudar a dar visibilidad, tanto, a la universidad como a la propia televisión de la universidad. Las relaciones con televisiones internacionales, universitarias o no, puede fomentar el intercambio cultural que ya se realiza en otros ámbitos universitarios como pueden ser las diferentes becas de estudios internacionales. La colaboración con televisiones generalistas o locales, puede producir grandes beneficios para ambas. Aunque estos beneficios no siempre serían económicos sino culturales y sociales, la colaboración sería una forma de devolver la gran inversión que los ciudadanos realizan en la educación, más siendo una entidad pública.

Por otra parte, los canales universitarios, ya sean de gestión pública o privada, deben someterse a evaluaciones periódicas, tanto internas como externas, permitiendo así un control necesario para su viabilidad y su buen funcionamiento.

No existe un modelo concreto para la organización y la gestión de las televisiones universitarias. Al estar entre las dos aguas, institución y educación, existen diferentes tipos de que responden a objetivos prioritarios también distintos. Reflexiones como las de González (2003) y Camarero Calandría (2012) coinciden en que existen diferentes modelos de televisión universitaria y que entre ellos son cuatro las propuestas que se pueden diferenciar claramente. Aunque sean modelos que difieren en algunas características parece interesante que se concluya en el mismo número de grupos. Por proximidad temporal, geográfica y cultural remarcamos los modelos que identifica Camarero Calandría (2012):

1. El primer modelo está vinculado al área del conocimiento de la comunicación, basado en los proyectos docentes que en ella se realizan. Se producen grabaciones de cursos, eventos, soporte técnico para actos académicos o educativos, enfocados en un mismo tema; impidiendo la heterogeneidad en la temática del canal. Además, en este modelo se puede incluir la creación de documentos necesarios en el mundo audiovisual, como tutoriales o manuales. Es un canal institucional y alejado del ideal de televisión universitaria, en el que la cultura y la divulgación, así como aspectos científicos, deberían tener un gran espacio en sus programaciones. Estas televisiones se puede encontrar en universidades con grados de periodismo o comunicación audiovisual, pero difícilmente se podrían llevar a cabo en universidades donde no se imparten.
2. Modelo de gestión a través del Gabinete de Comunicación de la universidad: éste se encarga de la puesta en marcha y el mantenimiento de la televisión. En este modelo se encontraría un canal donde las relaciones con profesores y alumnos son muy distantes en el caso de que se desarrollen. Es habitual que se utilice de forma institucional donde no haya cabida para la cultura o para generar contenido que pueda atraer la atención de la comunidad universitaria. Además, el hecho de no fomentar la participación de docentes y estudiantes de áreas de conocimiento como periodismo, comunicación audiovisual o tecnologías, lleva a este modelo de televisión a negar un gran abanico de posibilidades tanto a su propio futuro como al de los que cursan sus estudios y desarrollan su actividad profesional en ella.
3. Modelo de gestión a través de productoras externas a la universidad. Se encargan de realizar las grabaciones, programación y gestión de los contenidos audiovisuales que se les propone desde la dirección universitaria. En este modelo es el rectorado el que posee la titularidad de la televisión y cede los derechos a terceros mediante convenios o contratos con una fecha de caducidad concreta. Camarero, para ilustrar este modelo con un ejemplo, realiza un análisis sobre el Portal Audiovisual de la Universidad de Alicante¹. Gestionado por un servicio externo a la universidad, Taller de imagen, que nace por la iniciativa de los vicerrectorados de Relaciones Institucionales y Tecnología e Innovación Educativa. Trabaja como una productora ya que posibilita por un lado la realización de proyectos audiovisuales a organismos o entidades ajenos a la universidad, y por otro almacena los audiovisuales generados en acontecimientos universitarios, eventos científicos e investigadores. Pese a la presencia de contenidos de carácter científico e investigador, no tiene en cuenta a la comunidad universitaria con la que convive, ni siquiera a los alumnos, los cuales pueden encontrar en los canales universitarios un trampolín para su futuro.
4. Modelo de televisión universitaria autónoma a través de los servicios de la universidad. Camarero cree como idóneo aquel que se concibe como un canal autónomo aunque dependa de alguno de los servicios de la universidad, estando presente en el organigrama del mismo. Este modelo tiene como objetivo generar una programación heterogénea, que sirva para dar visibilidad a las capacidades de la

¹ <http://www.imagen.ua.es/>

universidad al mismo tiempo que aprovecha el potencial de docentes y alumnos otorgándoles de una plataforma donde practicar y empezar su carrera profesional. Además, sus contenidos no están bajo una área del conocimiento concreta sino que se preocupa de que todas las disciplinas y áreas de la universidad tengan cabida en su desarrollo. Como ejemplos para explicar este modelo encontramos la televisión de la Universidad Politécnica de Valencia² y el canal de la Universidad de Salamanca³.

Si la televisión universitaria consigue encontrar equilibrio entre sus necesidades como televisión institucional, que no deja de ser un gran portal donde la universidad puede promocionarse para seguir su andadura, y sus obligaciones con la educación, cultura y ciencia puede llegar a ser un ente que funcione a la perfección.

La televisión universitaria puede ser un eje clave en la dimensión cultural y en la proyección social de la universidad, en la expresión audiovisual de la comunidad universitaria, de sus actividades, estudios y proyectos; una ventana abierta para todos, que forme, eduque, genere cultura, informe y entretenga (Aguaded-Gómez y Macías Huelva, 2008). Por ello parece evidente que, además de ser un canal institucional donde informar de las actividades de la propia universidad, las televisiones universitarias pueden colaborar con el profesorado para crear contenidos educativos, con los investigadores para divulgar sus avances, etc.

La forma en la que Aguaded-Gómez y Macías Huelva (2008) interpretan la televisión universitaria, supone que tampoco debería dirigirse única y exclusivamente a la comunidad educativa, sino también servir a todas aquellas personas que quieran mantenerse al día, hayan pasado o no por las aulas de la universidad. Esta debería potenciar su capacidad docente fuera de las aulas. Aprovechando la relación entre la educación, innovación, ciencia y cultura pueden producir contenido que sea de interés universitario, entrevistas, reportajes, etc., porque aunque no se vean dominados por las audiencias necesarias para la supervivencia de las televisiones tradicionales, cuanto mejor contenido ofrezcan a más público llegarán y de mejor forma lo harán. Creando así, una televisión activa, culta y educativa, a la vez que forma a los espectadores para que sean activos y críticos.

2.2 Gestión de contenidos audiovisuales en televisión

2.2.1 Flujos de información y procesos documentales

La cantidad de información que se maneja en los medios de comunicación, y en especial en televisión, es enorme y crece cada minuto. Debe gestionarse no solo la información que se genera dentro del propio centro, sino toda aquella documentación externa que se recibe. Los avances tecnológicos que han permitido la proliferación de distintas televisiones, también ha provocado un cambio de paradigma en los centros televisivos. Aunque no en todas las televisiones se encuentran los materiales digitales, muchas de ellas están trabajando por

² <https://www.upv.es/rtv/portada/>

³ <http://usal.tv.es/>

digitalizar todos sus documentos analógicos. Las de reciente creación, son nativas digitales. La grabación, realización y emisión se ven ya afectados por estos cambios digitales. Una de las áreas más beneficiadas por el cambio es la el de edición, atrás queda la edición lineal que no permitía el corte de los fotogramas sin orden, todo debía llevar una forma secuencial, la edición no lineal ha facilitado el trabajo de los editores, permitiendo acceder a los fotogramas independientemente del orden en el que estén grabados. De la misma manera que la edición, el sistema de almacenamiento de la información ha salido muy beneficiado, los servidores permiten que varios usuarios accedan a la información rápidamente y a la vez (López de Quintana, 2014).

Todos estos cambios también han influido en el trabajo que realizan los documentalistas en televisión, no sólo tienen que ser unos profesionales de la información sino estar familiarizados con todas las herramientas que permiten la catalogación, edición y gestión de los contenidos audiovisuales. En palabras de Agirreazaldegui-Berriozabal (2007):

“Los sistemas de gestión de contenidos, en inglés MAM (Media Asset Management), están formados por un conjunto de recursos que permite la gestión de los activos audiovisuales para su transmisión por redes diversas. Cumple las siguientes funciones: reutilización de contenidos; distribución, emisión, archivo y soporte a actividades de producción. Para desarrollarlas es necesario integrar tecnologías diferentes y complementarias: diferentes formatos de vídeo, redes de transmisión, video servidores, browsing, búsqueda, consulta y edición en baja calidad, archivo digital y automatización.”

De una forma más simple se podría definir un MAM como una base de datos que permite interconectar las diferentes herramientas que se utilizan para visualizar los contenidos y gestionarlos durante los diferentes procesos que se realizan en una televisión, producción, edición, postproducción, emisión y documentación.



Ilustración 1. Esquema de un sistema de gestión de contenidos (media asset management) Fuente (Agirreazaldegui-Berriozabal, 2007)

Este sistema de gestión de contenidos es el que facilita el flujo de información en un centro de documentación en televisión. Según describe Agirreazaldegui-Berriozabal (2007) los pasos que sigue el flujo de información son los siguientes:

- Ingesta → momento en el que todo el material adecuado para los contenidos de la televisión entra en el sistema. Puede provenir de empresas externas como agencias de noticias o el volcado de las grabaciones propias.
- Almacenamiento → ese material que ya está en manos de la televisión se aloja en servidores preparados para su posterior utilización por parte de los usuarios.
- Catalogación → representación del contenido de las imágenes para su posterior recuperación a través del texto, de nada sirve almacenar en los servidores el material si después no es posible recuperarlo. Como Caldera Serrano y Arranz Escacha (2012) aseguran, este proceso ya no es exclusivo del documentalista, pero en el que sí tiene mucha relevancia su trabajo, pueden participar el resto de usuarios, incluyendo metadatos o información relevante de la imagen. En este análisis documental existe la posibilidad de incluir keyframes con información relevante del material, como color, duración.
- Búsqueda, recuperación y edición → fin último del almacenamiento o uno de los más importantes. Se debe permitir la consulta por parte de los usuarios de los materiales almacenados sin tener que cambiar su puesto de trabajo. Se puede pensar que el avance tecnológico ha hecho que este paso le haya restado protagonismo al documentalista, que era el único encargado de realizarlo antes, pero este protagonismo radica ahora mucho más en la catalogación.
- Archivo → en algunas televisiones este archivo puede estar compuesto por vídeos de alta y baja resolución, ésta permite una búsqueda mucho más ágil. Del mantenimiento de los servidores en la actualidad se ocupan los informáticos.
- Tráfico → el análisis del uso que se realiza de las imágenes es vital para mantener optimizado el sistema, evitando que se sature con material que no genera tráfico porque no se utiliza.

Para poder visualizar mejor el paso de ingesta sirva como ejemplo de flujo utilizado en Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca (EITB) :



Ilustración 2. Esquema proceso de ingesta. Fuente: Koldo Lizarralde (2009)

Como puede apreciarse, en los servidores de ingesta se reciben los activos audiovisuales, independientemente del formato son codificados y convertidos en ficheros informáticos, que posteriormente utilizarán tanto los periodistas como los documentalistas.

En EITB para que el paso Archivo funcione correctamente es necesaria la clasificación de los contenidos, ya que el proceso se realiza automáticamente y cada contenido debe estar identificado correctamente, pues se guardará de forma distinta dependiendo del tipo de material del que se trate. De los programas editados se guardan copias en baja resolución y alta resolución así como en diferentes formatos pero siempre en la librería correspondiente.

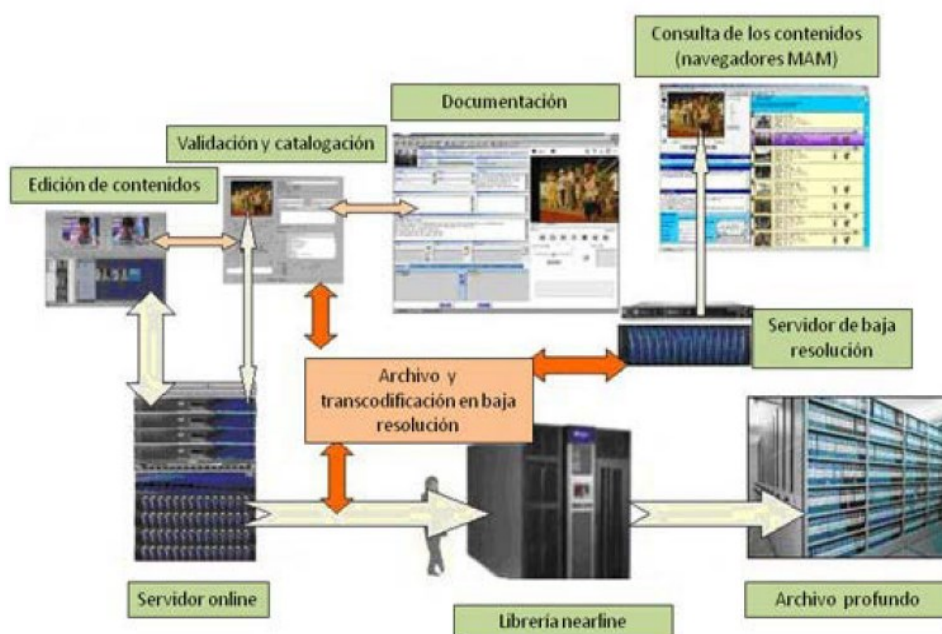


Ilustración 3. Esquema proceso de archivo. Fuente: Koldo Lizarralde (2009)

2.2.2 La descripción de contenidos

El análisis documental de un documento audiovisual es la representación textual de lo esencial de su contenido, despojándolo de todo aquello que puede no ser relevante, para que pueda ser recuperado con facilidad Caldera Serrano y Arranz Escacha (2012).

Se trata de describir de manera sintética de forma textual lo que se ve en las imágenes para evitar tener que visualizar todo el material cuando se quiera recuperar el contenido. Además es necesario un control terminológico para evitar búsquedas infructuosas o erróneas.

Se han realizado numerosos estudios para sistematizar las fases en las que se desarrolla el análisis documental de las imágenes en movimiento (Caldera Serrano y Arranz Escacha, 2012; Rodríguez Bravo, 2005). Aunque este análisis difiere enormemente en los distintos centros de documentación, puesto que no hay unas reglas básicas para todo como ocurre en las bibliotecas y en mayor o menor medida en los archivos, la mayoría de los estudios, trabajos y recomendaciones concluyen en tres fases principales: visionado, resumen e indización.

El visionado, sin duda es la fase más costosa, sobre todo en tiempo ya que se tiene que visualizar el contenido completo del material que se va analizar. Este visionado es una de las grandes diferencias entre la documentación audiovisual y la descripción de audiovisuales que se realiza en bibliotecas, en éstas se describe la unidad documental pero no se analiza el contenido ya que no es necesario para su recuperación (Rodríguez Bravo, 2004).

Durante el visionado se aprecian elementos diferenciadores del material, tipos de plano, personajes relevantes, lugares, temas, tanto los que se ven directamente como a los que se hace referencia a través de la banda de sonido. Dependiendo del tipo de material que se analice, existen diferentes niveles de análisis: desde el nivel de análisis más profundo en el que la descripción se hace plano a plano (minutado) hasta un nivel mucho más superficial en el que se identifican clips de vídeo, sin entrar en análisis cronológico. Durante el visionado es importante que se apunte no sólo la banda de imagen sino también la banda de sonido.

El resumen trata de sintetizar el documento completo en un texto breve, que aporte la información suficiente para que el usuario se haga una idea de si contiene lo que busca o no. Es importante que se destaquen los temas principales o los personajes y lugares protagonistas. Este resumen debe ser objetivo y ceñirse al documento que se describe sin interpretaciones personales.

En la indización el lenguaje controlado es clave para una recuperación satisfactoria, aunque muchos archivos no sólo utilizan el lenguaje controlado sino que además existe la indización en texto libre. En los descriptores y palabras clave deben tener cabida las personas físicas, jurídicas, cargos que ostentan, lugares geográficos y temas que se traten en los documentos. Estos descriptores pretenden responder al paradigma Lasswell indicando así la información básica que se debe tener sobre algo:

Qué personas, temas o conceptos
Dónde
Cuándo
Por qué
Para qué
Mediante qué

Se ha mencionado ya en diferentes ocasiones el vacío que existe en cuanto a un modelo descriptivo para materiales audiovisuales. Cada cadena de televisión elige la forma de describir su material. Esta situación puede ser consecuencia de que las televisiones no están creadas para intercambiar material de forma constante y automática, como puede ocurrir en las bibliotecas o archivos.

Desde la Federación Internacional de Archivos de Televisión (FIAT) en colaboración con RTVE se han recomendado una serie de información mínima que deben contener los materiales descritos. En el año 1986 la FIAT elaboró una monografía con una serie de recomendaciones para los archivos, en la que se dedicaba una parte importante a la gestión documental de los fondos, dentro de ella se encuentra un capítulo escrito por Stellan Norralander, director de los Archivos de Tv de la televisión de Suecia. En el capítulo se elabora una lista de datos mínimos que toda descripción de vídeos debería tener. La lista está descrita en francés, inglés, español, portugués, alemán y sueco.

Se divide en 6 áreas:

- A. Área de Título
- B. Área de la responsabilidad (nombres)
- C. Área de edición
- D. Área de descripción física
- E. Área de Descripción del contenido
- F. Área de número

A. ÁREA DE TÍTULO

Título

Nombre dado por realizador o productor.

Título atribuido

Nombre dado por el archivero cuando un material no tiene título propio.

Subtítulo

Título secundario, en el caso de producción única. Título de cada episodio, cuando una producción forma parte de una serie. Título de cada tema tratado cuando una producción comprende varios temas.

Otros títulos

Cualquier otro título que permita identificar una producción, incluyendo los títulos originales si no figuran anteriormente.

B.ÁREA DE LA RESPONSABILIDAD (NOMBRES)

Realizador

Persona que organiza y dirige las operaciones necesarias para la realización de un programa.

Copyright (derechos de autor)

Designación de las personas u organismos que detentan los derechos de utilización de una producción.

Otras personas que figuran en los títulos de crédito

Todos los nombres (con la función siempre que sea posible) que han contribuido a la realización de una producción.

C.ÁREA DE LA EDICIÓN

Fecha de emisión

Fecha en la que la producción ha sido emitida al público por primera vez por vía hertziana o por cable.

Fecha de rodaje o grabación

Puede incluir diversos periodos de rodaje sobre varios períodos de tiempo Lugar de rodaje o grabación.

Lugares de rodaje o grabación del programa

D. ÁREA DE DESCRIPCIÓN FÍSICA

Soporte

Naturaleza de la materia sobre la que se ha realizado la producción (film, videotape, etc, etc.). Puede incluir observaciones sobre la calidad.

Duración

Tiempo necesario para la emisión de una producción en condiciones normales de arrastre del soporte utilizado.

Sonido

Naturaleza del procedimiento sonoro utilizado (comprendido en él, en su caso, mudo o sonido internacional).

Color y/o Blanco y Negro

Sistema de color para el film (Technicolor, Kodachrome, videotape (PAL, SECAM, NTSC, etc).

Formato y norma

Anchura del soporte y número de líneas (525,625 líneas, etc).

E. ÁREA DE DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO

Contenido

Resumen del tema tratado en una producción.

Palabra clave

Todo concepto que se juzgue significativo en una producción y que permita el acceso a dicha producción.

F. ÁREA DEL NÚMERO

Número de producción

Número propio atribuido para usos administrativos a un programa.

Número de archivo

Número de identificación de un programa dado por el archivo.

Estas recomendaciones pueden haberse quedado obsoletas ya que desde 1986 las televisiones han evolucionado considerablemente. Sin embargo, han servido de base para muchos modelos de descripción, como por ejemplo el que elaboran Caldera Serrano y Arranz Escacha (2012).

Es un modelo muy exhaustivo, amplía de las 6 áreas del modelo FIAT a 13 áreas, y puede ocurrir que no siempre existan datos para completar todos los campos. Incluye la posibilidad de distinguir el tipo de material que se describe, un documento editado o brutos sin editar. También se diferencia entre lo que se ve y lo que se menciona en el documento, ya sea personas, entidades, lugares o temas. De la misma manera ocurre con los lugares. Además en este modelo se incluyen datos de carácter interno de la cadena como los datos de quien lo produce, realiza o la ubicación dentro del sistema.

En síntesis, su propuesta es la siguiente:

A. Área de control Número de registro Fecha de entrada Documentalista Nivel de análisis Fase de tratamiento Histórico de análisis	B. Área de descripción física Código de tiempo Audio Vídeo Soporte Formato Forma Duración	C. Área de designación Título documental Subtítulo documental Título programa Título serie Título de las partes Título original
D. Área de descripción Resumen Análisis cronológico Descripciones externas	E. Área de descriptores temáticos Tema Plano tema Identificador	F. Área de descriptores onomásticos Persona Plano persona Entidad Plano entidad Autor Intérprete Colaboradores
G. Área de descriptores geográficos Lugares de acción Plano lugar Plano localización Implicación geográfica	H. Área de fecha Noticia Período noticia Grabación Acontecimiento cíclico	I. Área de producción Propiedad Productora Coproducción Fecha producción Distribuidora Género Derechos

J. Área de emisión Ámbito de difusión Fecha primera emisión Fecha reemisión Última emisión Período emisión Periodicidad emisión Versión emisión Versión original Público destinatario	K. Área de localización Signatura definitiva Signatura temporal Signatura compactado Signatura originales Signatura copias de seguridad Data cronológica Número de registro del soporte	L. Área de responsabilidad Director / Editor Realización Cuadro técnico Plano reporteros
M. Área de miscelánea Observaciones Otros materiales que archivar		

En el modelo se hace referencia al análisis cronológico o minutado. En el se descompone el material audiovisual plano a plano, teniendo en cuenta los datos cronológicos del comienzo de las imágenes, muchas aplicaciones ya reconocen este código de tiempo y no es necesario incluirlo manualmente. Se registran los planos y movimientos de cámara, y se destacan los aspectos visuales significativos. Mediante lenguaje textual se describe lo que se está visionando y puede ser útil para la recuperación. Además, se mencionan los elementos de grafismo, postproducción y otras características significativas del material.

La llegada de la digitalización también ha causado efectos en el minutado ya que en la actualidad las descripciones pueden ser menos exhaustivas porque existen metadatos enlazados a las propias imágenes, keyframes que facilitan el reconocimiento de los clips o los propios clips en baja resolución (López de Quintana, 2014).

La definición más literal indica que los metadatos son datos sobre datos, pero no deja entrever la gran acción que realiza estructurando la información con la que complementan al archivo asociado. Cada disciplina formula los metadatos de forma que le sean útiles, por eso los metadatos utilizados en audiovisuales son diferentes a los que se pueden utilizar en otras áreas. Simplificando mucho se puede decir que es la información descriptiva y estandarizada sobre un recurso.

Se pueden considerar dos tipos de metadatos en cuanto a la forma en la que se encuentran relacionados con el documento, por un lado están los metadatos que se añaden al fichero que es el documento y por otro los metadatos embebidos que están incluidos en una capa del fichero. En esta capa encontraríamos, por ejemplo los datos técnicos de las cámaras, la resolución, marca y modelo que a menos que sean borrados, permanecerán en el fichero siempre.

Los metadatos pueden ir aumentando o siendo modificados por el personal a medida que avanza el flujo de información de cada departamento haciéndolos mucho más completos y

específicos para cada unidad. Es necesario que los metadatos sigan un proceso de mantenimiento bajo normativas creadas para la creación y control de los mismos.

Según Jong (2003) la implementación de metadatos facilita que los datos puedan ser comprendidos, gestionados de forma sencilla y compartidos entre distintas plataformas durante el paso del tiempo. Además, en el caso de los materiales audiovisuales disponer de metadatos mejora la eficacia en el momento de analizar y buscar respecto al uso solo de la descripción de contenido, dado el gran volumen que alcanzan estos materiales en los fondos. Por estas razones, todas las organizaciones o empresas deberían definir de la manera más precisa posible cuales son los metadatos utilizados en sus documentos, así su información sería accesible tanto para los usuarios internos como para los externos.

“Los metadatos son el principal instrumento para conseguir un entorno de producción audiovisual consistente y eficaz (De Jong, 2003)”

En cuanto a su ciclo de vida, y de acuerdo con Polo Carrión, Caldera Serrano y Póveda López (2011), se pueden distinguir tres tipos de metadatos ya que se pueden crear en tres momentos y de modos distintos:

- Indización automática de elementos del contenido, como pueden ser palabras clave de la locución.
- Incorporación semiautomática de información externa al documento, como puede ser la descripción de un catálogo.
- Incorporación automática en el momento de creación y codificación, como serían la fecha y la hora de la cámara que captura el documento.

Jong (2003) clasifica de diferente forma los metadatos siguiendo varios criterios, el tipo de medio, el procesado de un determinado medio y el contenido.

- Tipo de medio: son los relacionados con el tipo de documento que describen “frecuencia de muestreo” en audio o el “movimiento” en vídeo.
- Procesado: es la información que indica de qué modo debe tratarse o procesarse y transmitirse un documento
- Contenido: están relacionados exclusivamente con el contenido del documento. Se subdivide en metadatos basados directamente en el contenido y metadatos descriptivos del contenido. En esta última se encuentran tres subcategorías:
 - Metadatos descriptivos objetivos: autor, título, duración del programa, fechas, etc.
 - Metadatos temáticos: puede ser del contenido completo o partes del mismo, también del tema que trata y de su significado.
 - Metadatos subjetivos: información que se añade a juicio del que los incluye.

Además de esta clasificación Jong, (2003) propone una más relacionada con los requisitos de los metadatos:

- Metadatos descriptivos: utilizados para describir o identificar recursos de información con información necesaria para comprender o utilizar los datos. Sería la información catalográfica, anotaciones de los usuarios, ficheros de autoridad, tesauros y otros índices especializados.
- Metadatos técnicos: con información necesaria para la programación y gestión de las bases de datos. Se pueden encontrar entre estos metadatos la ubicación del fichero, medios de almacenamiento, esquemas de bases de datos, diccionarios de datos, formatos de digitalización, ratios de compresión, información sobre autenticidad y seguridad, seguimiento de las respuestas del sistema.
- Metadatos administrativos: son usados en la gestión y administración de recursos informativos. Contienen información sobre derechos, adquisición, lugar de grabación, criterios de selección, control para el seguimiento del uso y de los usuarios.

Los metadatos describen información sobre los documentos, pero además estructuran esta información para que pueda ser interpretada por máquinas. Y cuanto más estructurados estén los metadatos mejor resultara la estructuración de la búsqueda. Para ello se requiere la creación de un modelo o esquema de metadatos. Existen diferentes estándares para metadatos audiovisuales. Utilizando estándares abiertos pueden ser implementados en cualquier sistema y permite que sean adaptados de forma local.

En la creación de estos estándares participan organismos internacionales como International Standard Organization (ISO) y la European Broadcast Union (EBU), que además cuentan con la colaboración de diferentes empresas de la industria audiovisual. Se pueden destacar algunas de las iniciativas más importantes que se vienen realizando en los últimos años.

- Fiat: su lista de mínimos, descrita anteriormente, fue la pionera y previa a la era digital, marco el camino para los demás.
- Formato Avanzado de Autoría: Formato de autoría avanzado (AAF Advanced Authoring Format): es un formato de archivo multimedia que permite intercambiar medios digitales y metadatos entre distintas plataformas, sistemas y aplicaciones. Se trata de una plataforma creada por la industria audiovisual, intenta satisfacer las necesidades de intercambio de información sobre imágenes, sonido y metadatos.
- Dublin Core: tiene el fin diseñar un conjunto universal de descriptores que proporcione acceso a recursos de información heterogéneos, filtre y estructure estos datos, presentando los resultados en un formato estandarizado. Su origen tenía como objetivo el intercambio de metadatos en la web. Es flexible y simple, se puede utilizar en aplicaciones de diferentes áreas, incluida la audiovisual.

- MPEG-7: este modelo, desarrollado por el Moving Experts Group (MPEG), se convirtió en 2001 en una norma de la Organización Internacional de Estandarización (ISO): *ISO/IEC 15938: Multimedia Content Description Interface*. Pretende ofrecer un conjunto de herramientas normalizadas que describan materiales multimedia, intercambiables a través de ordenadores permitiendo una identificación rápida y eficaz del contenido. El modelo establece una representación estándar de la información audiovisual que permite la descripción de contenidos por componentes estructurales (formas, colores, texturas, movimientos, sonidos) y por palabras clave (quién, qué, cuándo, dónde). Esta información se asocia de forma natural a los contenidos audiovisuales comprimidos por los codificadores MPEG-1 (almacena y descarga archivos audiovisuales), MPEG-2 (televisión digital) y MPEG-4 (codifica audio y vídeo en forma de objetos), pero se ha diseñado para que sea independiente del formato del contenido.

3. Estudio de caso: Usal Tv

3.1 Objetivos

Teniendo en cuenta el contexto esbozado en el marco teórico respecto a los diferentes tipos de televisiones universitarias y a la disparidad del tratamiento documental de contenidos audiovisuales, nuestro objetivo será conocer en profundidad cómo se realizan los procesos documentales en Usal Tv. Como objetivos más detallados podemos señalar:

- Conocer el marco institucional del servicio, su origen y organigrama.
- Comprender el flujo y el uso de los contenidos audiovisuales.
- Analizar el uso de metadatos para la descripción de los contenidos audiovisuales.

La finalidad última de este análisis es, una vez analizados y descritos los procesos documentales que se realizan en USAL TV, proponer actuaciones concretas para la actualización y mejora del catálogo

3.2 Metodología

Tras definir que el objeto de estudio del TFG es el análisis de los flujos de información y de los procesos descriptivos de la documentación audiovisual en la televisión de la USAL, el enfoque que hemos aplicado ha sido cualitativo ya que está más dirigido al análisis de los procesos que el método cuantitativo, que se orienta más a los resultados. El mismo objetivo marca también los límites del *estudio de caso*, estrategia de análisis por la que hemos optado y en la que se pueden utilizar diferentes técnicas de recogida de datos: cuestionarios, entrevistas, documentos, observación y experiencia participativa (Valles, 1997).

Ateniéndonos a este enfoque, las principales técnicas de recogida de datos empleado son: la observación participante y la entrevista en profundidad. Para completar los datos sobre el contexto y organigrama del servicio se ha utilizado información documental, esencialmente las memorias de actividades de la USAL y el Manual de procedimiento de USAL TV.

Observación directa

La observación directa se considera la técnica de recogida de información más eficiente para estudiar el desarrollo normal de un determinado proceso. Suele entenderse por técnica de observación, aquella en la que el investigador presencia en directo el fenómeno que estudia, registrando sistemáticamente la información en función de las categorías que sirven de guía al estudio. Ruiz Olabuenaga e Ispizua (1989) señalan que la observación directa puede clasificarse según tres conceptos: el grado de participación del observador en la actividad observada, el grado de estructuración en las categorías usadas y el grado de control que el observador ejerza sobre las variables observadas.

En este trabajo se ha optado por la observación participante. Esta técnica implica que un observador externo se incorpora durante un tiempo al “sistema” que analiza (una cultura, un

estilo de vida, una empresa, etc.) y participa en sus actividades cotidianas. Gutiérrez y Delgado (1999) consideran entre las condiciones de la observación participante:

- El observador debe ser extraño al objeto de análisis.
- Debe convivir integradamente en el sistema a estudiar.
- Este sistema tiene una definición propia de sus fronteras.
- La integración del analista será maximizada y funcional, sin dejar de ser por ello un analista externo.

En nuestro caso el sistema ha sido la televisión de la USAL. El periodo de observación se desarrolló entre el 13 de abril y el 29 de mayo de 2015, coincidiendo con el segundo periodo de prácticas que se realizaba en el centro. A lo largo de este mes y medio, se registró en un cuaderno de notas la información relativa a: a) las actividades del servicio, b) los flujos de información y sistemas de almacenamiento y c) las peculiaridades e incidencias en la descripción de los contenidos audiovisuales en la base de datos. Estas categorías se establecieron teniendo en cuenta la experiencia de un periodo de prácticas previo durante el curso 2013-2014 y la revisión bibliográfica realizada. En ningún momento constituyeron rígidos compartimentos estanco, sino flexibles guías orientadoras de la observación.

Entrevista

La entrevista como técnica de recogida de datos en la investigación social debería ser vista como una conversación entre dos o más personas, más que como un interrogatorio. Las diferentes condiciones de contexto y orientación en las que se puede desarrollar esta conversación han servido para considerar diferentes tipos de entrevista (Alonso, 1999; Valles, 1997), de las que en nuestro trabajo se han utilizado tres: conversacional informal, abierta y cerrada.

- La *entrevista conversacional informal*, caracterizada por la realización de preguntas en el contexto y curso natural de la interacción (sin que haya una selección previa de temas, ni una redacción previa de preguntas).

Se ha hecho este tipo de entrevistas (conversaciones) al personal de la Tv de la USAL a largo de todo el periodo de observación, registrándose sus comentarios en el mismo cuaderno de notas que los de la observación.

- La *entrevista abierta*, en la que un guión básico de los temas que se van a tratar sirve como punto de partida para iniciar el diálogo, sin que ese guión esté organizado, estructurado secuencialmente. Se trata de que la persona entrevistada produzca información sobre los temas que nos interesan sin necesidad de ir preguntando en un orden determinado, sino de crear una relación dinámica en la que vayan surgiendo los temas por la propia lógica comunicativa.

La selección de las personas entrevistadas en este caso, y puesto que no hay documentalistas en USAL Tv, se ciñó al criterio de la familiaridad con la base de datos y con la descripción de documentos. Las profesionales elegidas fueron:

- Ana Hernández, coordinadora de Usal Tv, redactora y presentadora (Entrevista realizada el 10 de junio de 2015).
- Asunción Roma, editora de vídeo (Entrevista realizada el 22 de abril de 2015).
- *Entrevista cerrada*, caracterizada por el empleo de un listado de preguntas ordenadas y redactadas por igual para todos los entrevistados pero de respuesta cerrada, lo que la sitúa muy próxima al cuestionario.

Se ha hecho este tipo de entrevista a cuatro de las seis personas que trabajan en el servicio. Las anteriormente citadas y dos personas más: (Entrevista realizada el 10 de junio de 2015).

- Conchi Martín, redactora.
- José María Rosado, coordinador de edición, operador de cámara y editor de vídeo.

De estas cuatro personas, tres de ellas alimentan el catálogo y lo utilizan con asiduidad para las búsquedas. La cuarta persona utiliza el catálogo para realizar búsquedas muy concretas y nunca para la alimentación del mismo. Las preguntas se estructuraron entorno a tres ejes: a) tareas y formación específica, b) introducción de datos en el catálogo y c) búsqueda de información.

Análisis y presentación de resultados

Con la información recogida se ha realizado un análisis de contenido para categorizarla y exponer los resultados del trabajo de campo en tres apartados. A continuación se indica la procedencia de los datos de campo específicamente utilizados en estos apartados:

- 3.3.1 USAL Tv: Memorias de la Universidad de Salamanca.
- 3.3.2 Procesos de información y flujos documentales en USAL Tv: Observación, Entrevista conversacional informal y Entrevista abierta.
- 3.3.3 Descripción de contenidos: Observación, entrevistas (conversacional informal, abierta y cerrada) y Manual de procedimiento de USAL Tv.

3.3. Resultados

3.3.1 Usal Tv

USAL Tv es la televisión institucional de la Universidad de Salamanca. En su corta historia ha ido evolucionando desde un canal de Youtube hasta la televisión institucional actual. En 2010 se creó, en el Consejo de Gobierno de febrero, el Servicio de Innovación y Producción Digital perteneciente al Vicerrectorado de Innovación e infraestructuras con dos objetivos esenciales (Universidad de Salamanca. Memoria Anual, 2010):

- Unificar diferentes unidades dispersas en el Vicerrectorado de Innovación e Infraestructuras para crear sinergias y optimizar los recursos de gestión.
- Dotar y consolidar algunas unidades nuevas dependientes del Vicerrectorado que se considera que tienen un carácter estratégico para el funcionamiento de USAL (como es el caso de la Universidad Virtual) o que lo tendrán en un futuro inmediato (como por ejemplo la Televisión Corporativa).

Con esta creación se pretendía integrar en un solo servicio unidades que cuentan con una larga experiencia y otras emergentes. El servicio integró distintas unidades existentes en el momento como Universidad Virtual, Oficina de Conocimiento Abierto, Comunicación Digital, Proyectos I+D+i, Producción Digital, Infografía y reprografía, Telefonía; así como las que surjan en el futuro y estén relacionadas con la innovación tecnológica y la producción de contenidos digitales.

Dentro de la unidad de Comunicación Digital se encuentran el canal USAL en YouTube, Televisión institucional, redes sociales y, todos aquellos medios digitales que puedan surgir por la propia evolución de la sociedad de la información.

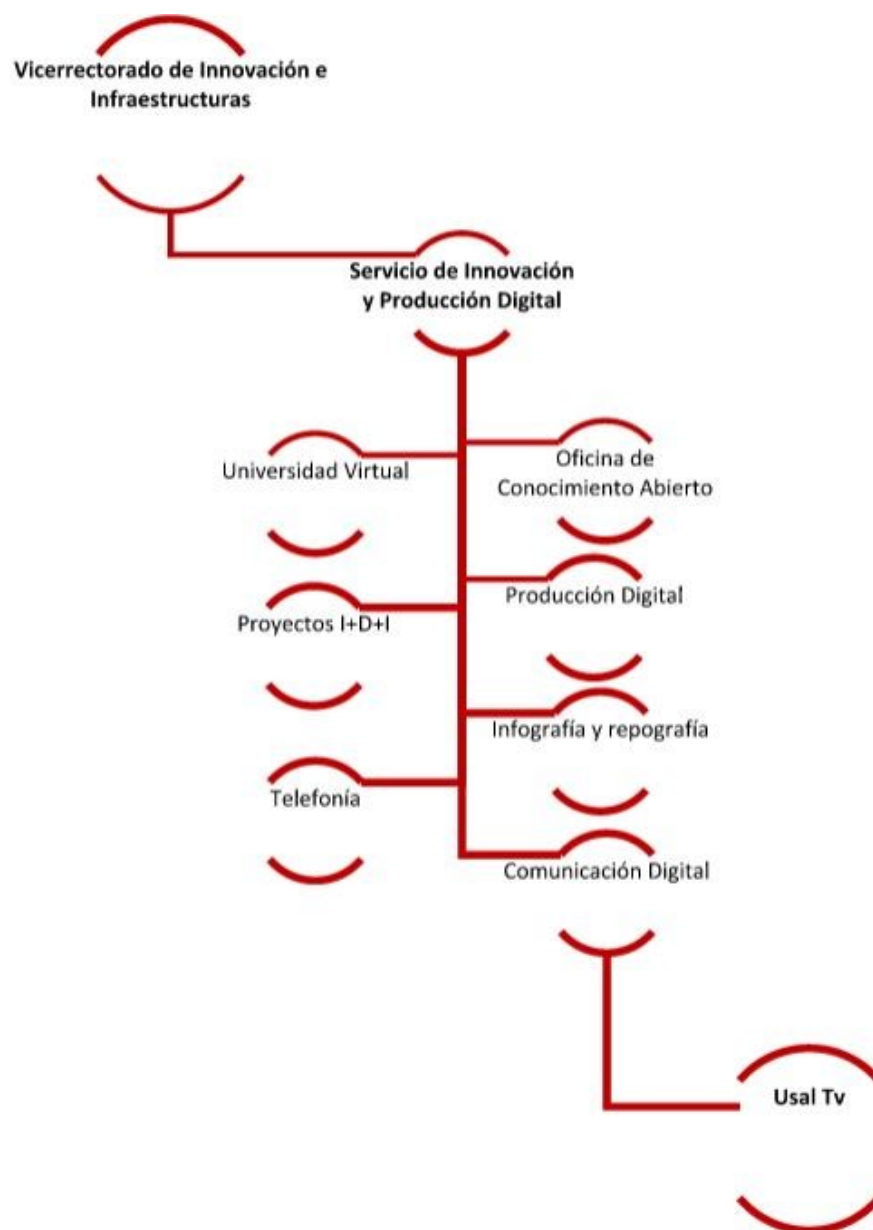


Ilustración 4. Organigrama del Servicio de Innovación y Producción Digital. Fuente: Elaboración propia

De esta forma nace el Canal digital Usal Tv con dos facetas diferentes: por un lado para gestionar, preservar y dar acceso a una colección de recursos audiovisuales de la Usal; y por otro para promocionar la Universidad de Salamanca como la sede de la enseñanza del español en ámbitos nacionales e internacionales e impulsar el conocimiento abierto.

En este primer momento sus funciones fueron: responsabilizarse de la producción audiovisual generada por los diferentes acontecimientos universitarios, difundir eventos de carácter científico e investigador, y proporcionar acceso a la colección audiovisual. La emisión comienza el 1 de septiembre de 2010, una emisión semanal, con programas en directo y en diferido. La programación se reproduce en bucle para poder repetirse varias veces.

En el curso 2011-2012 se crea un catálogo para el proceso de descripción y búsqueda de los contenidos audiovisuales en la plataforma. Su desarrollo está basado, tanto para la gestión

como para la catalogación, en open source bajo PHP y MySQL (Universidad de Salamanca. Memoria Anual, 2012). Para su funcionamiento se establecen unas pautas básicas en un manual de procedimiento de catalogación, que serviría de guía para que el personal técnico catalogue y describa los documentos generados, ya que entre la plantilla que forma la televisión no se encuentra de manera continua ningún documentalista. Esta función será realizada por alumnos en prácticas en diferentes convocatorias extracurriculares del Grado de Información y Documentación.

En el periodo lectivo de 2012-2013 se renueva la interfaz web y se reorganizan los contenidos a través de nuevas secciones. Debido a los cambios introducidos en las nuevas versiones de los navegadores web es necesario adaptar el portal para mantener la compatibilidad con estos y los dispositivos HTML5, facilitando el acceso desde dispositivos Apple y Android con independencia de la tecnología Flash (Universidad de Salamanca. Memoria Anual, 2013).

Durante el curso 2013- 2014 se desarrollan labores de producción audiovisual independiente. Se trata de la publicación de documentales y piezas audiovisuales de mayor importancia. El primero de todos ellos es *El poder de la palabra*, un dvd en el que se recogen entrevistas realizadas a los directores de las 22 academias de la lengua española del mundo (Universidad de Salamanca. Memoria Anual, 2014).

Todo este recorrido les ha permitido afianzar y defender tres objetivos fundamentales:

- 1- La información y comunicación, institucionales, dirigida a los miembros de la Comunidad Universitaria USAL, esencialmente.
- 2- La difusión de nuestras actividades (docentes investigación...) a la sociedad en general: personas interesadas en sus contenidos, empresas, entidades y organizaciones de todo tipo
- 3- La difusión (enseñanza y cultura) del español como imagen de la USAL.

Para conseguir esos objetivos desde la televisión de la Universidad de Salamanca se trabaja en varias secciones de forma habitual:

- reportajes informativos
- programación propia entre la que se pueden encontrar entrevistas, divulgación, etc.

En definitiva desde USAL TV pretenden reflejar, retratar la sociedad y acercarla a su comunidad, en sus propias palabras:

“Si la Universidad también es reflejo de la sociedad, su televisión no puede darle la espalda. Será por el contrario un medio que nos acerque, responda a muchas inquietudes de los ciudadanos y traslade sus conocimientos a un público más general y heterogéneo. ”

3.3.2 Procesos de información y flujos documentales en USAL TV

En la actualidad el equipo que trabaja en Usal Tv está formado de forma más o menos continua por seis personas. Dos periodistas y cuatro técnicos. Los técnicos son operadores de cámara y editores de vídeo, algunos de ellos ambas tareas continuamente mientras que otros son ocasionalmente cuando las grabaciones lo requieren.

En el equipo no existe ningún profesional de la documentación ni tampoco existe una persona que realice de forma diaria las funciones de documentalista. Las tareas de alimentación del catálogo las realizan las periodistas o una técnico en los momentos en que su trabajo de redacción o edición se lo permiten. Por todo ello, el flujo de información y los trabajos documentales varían de forma considerable a los que pueden existir en otras televisiones de mayor tamaño y que se ha expuesto en el marco teórico.

La ingesta de activos documentales se realiza mediante el volcado de imágenes de las grabaciones o el resultado de las realizaciones en directo en los servidores. Pocas veces, pero algunas ocurre, se recibe material externo para realizar algún video.

El almacenamiento en estos servidores se organiza en carpetas ordenadas por fecha, año y mes. Dentro de las carpetas de mes se crean subcarpetas por cada grabación, en algunos casos en una misma subcarpeta se encuentran grabaciones de más de un evento. El título de la subcarpeta lo redactan los operadores y está relacionado con el nombre del evento o es una descripción del mismo.

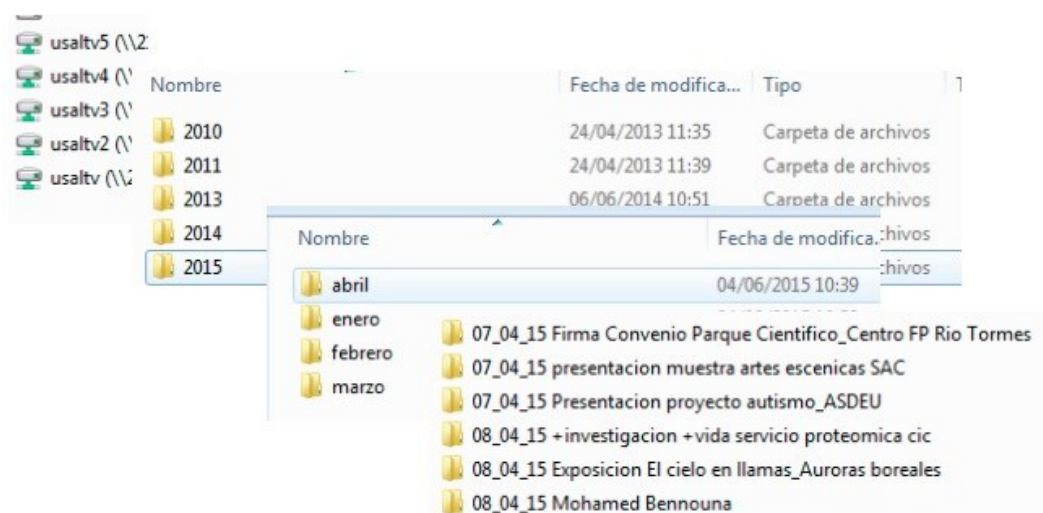


Ilustración 5. Almacenamiento en servidores

La edición de los vídeos suele realizarse de forma casi inmediata al volcado en un trabajo conjunto entre las periodistas y los editores. En algunas ocasiones, y porque se trata de programas específicos, la edición de los vídeos se retrasa unos días.

Tanto los brutos como los editados se archivan de forma completa, sin hacer ningún tipo de selección. Se guardan por separado y sin ningún tipo de enlace entre ellos. Hasta la fecha no se realiza ningún análisis de tráfico para saber qué tipos de vídeos se utilizan de forma habitual.

La búsqueda y recuperación, como consecuencias de esta situación, es una parte complicada en el flujo de la información. La editora de vídeo, persona que más domina el catálogo, en numerosas ocasiones encuentra dificultades para la recuperación de brutos y utiliza sus recuerdos sobre la edición o los vídeos editados para llegar a la carpeta en la que están alojados los materiales que necesita.

La catalogación es el proceso que más atenciones necesita. Como se ha mencionado anteriormente no existe una persona que se ocupe de forma constante en la catalogación de los activos audiovisuales, circunstancia que complica enormemente la recuperación posterior de la información. Esto provoca que se vayan acumulando documentos que no es posible recuperar, pérdidas de tiempo en el momento de las búsquedas y la desconfianza ante la utilidad del catálogo para realizar las búsquedas.



Ilustración 6. Esquema flujo información Usal Tv. Fuente: Elaboración propia

3.3.3 Descripción de contenidos

El catálogo utilizado en Usal Tv está creado desde cero por los propios informáticos del Servicio de Producción e innovación Digital, es open source bajo PHP y MySQL. Se trata de una base de datos relacional con campos de texto libre y campos predefinidos.

El catálogo está en línea (aunque no es de acceso público), lo que permite que los usuarios puedan acceder a él desde cualquier dispositivo electrónico con conexión a internet. Por seguridad se requiere login, y solo las personas autorizadas tienen usuario y contraseña. Existen distintos niveles de permisos para las personas autorizadas, estos niveles permiten grados de seguridad así no se podrán modificar campos o metadatos específicos.

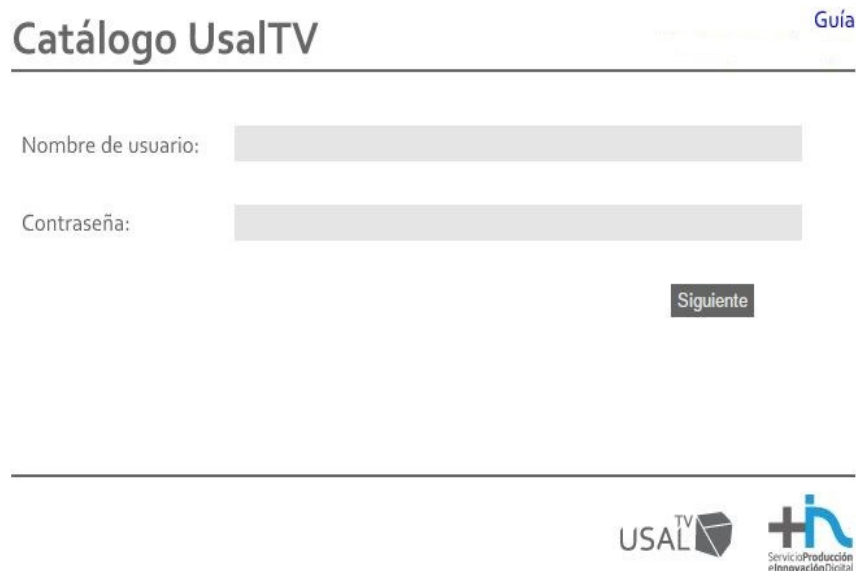


Ilustración 7. Página de acceso al Catálogo Usal Tv

Modelo descriptivo

La alimentación del catálogo está pensada para que se haga en dos fases principales. La precatalogación que se realizaría en el momento de volcado de las imágenes en los servidores y la catalogación más exhaustiva posteriormente. En la siguiente ilustración vemos la interfaz del catálogo: una vez que accedemos a la ruta específica, primero vemos la información relacionada con la precatalogación con un enlace para aumentar los campos a describir bajo el epígrafe *ver el resto de campos*.

Catalogar un nuevo vídeo:

[Limpiar todos los campos](#)

Notas de ingesta *:

Ruta del vídeo *:

Fecha de Grabación *: 06/05/2015 (dd/mm/aaaa)

Tipo de vídeo *: ☒ Vídeo en bruto ☐ Vídeo editado

[Ver el resto de campos](#) ☐ Catalogación completa

[Guardar](#)

[Volver](#) [Salir](#)

Ilustración 8. Precatalogación

Precatalogación

- Ingesta
- Ruta
- Fecha de Grabación
- Tipo de vídeo
- Resolución
- Formato

Con esta precatalogación quedaría el documento de forma que fuera posible posteriormente rellenar de forma adecuada el contenido. Es muy recomendable introducir esta información ajena al contenido en el momento del volcado, ya que si no se anota puede haber información que se olvide o que no se realice la catalogación por la misma persona y no lo sepa.

Al realizar la catalogación aparecerán campos ya rellenos si se ha realizado correctamente la precatalogación, para que se visualice se han marcado en *cursiva*

Catalogación

- Área de Título
- Área de descripción del contenido
 - Resumen
 - Palabras clave
 - Descriptores temáticos
 - Descriptores de personas
 - Descriptores de entidades
 - Descriptores de lugares
- Área de responsabilidad

Firma

- Operador de cámara
- Redactor
- Presentador

- Área de descripción física
 - *Tipo de vídeo*
 - *Formato*
 - *Resolución*
 - Duración del vídeo
 - Tiempo de inicio
 - Tiempo final
- Área de edición o fecha
 - *Fecha de grabación*
 - Fecha de emisión
- *Ruta*

En este modelo de descripción existen campos que son obligatorios y si en dichos campos no se incluye información el sistema no dejará guardar el resto de información ni cerrar la ventana. Estos campos son:

- ✓ Ingesta
- ✓ Ruta
- ✓ Fecha de grabación
- ✓ Título
- ✓ Resumen

Los campos a rellenar podemos diferenciar según la forma de introducir los datos

Texto libre

Ingesta
Ruta
Título
Resumen
Palabras clave

Predefinidos

Marcar opciones
 Descriptores
 Tipo de vídeo
Elegir de una lista
 Fecha de grabación
 Fecha de emisión
 Duración vídeo
 Tiempo inicio

Tiempo final
Formato
Resolución
Firma

Los campos de texto libre no tienen ningún tipo de control terminológico, lo que puede provocar que se añada con diferentes términos una misma persona, lugar, evento, etc. Y posteriormente al realizar búsquedas se recuperaría sólo parte de la información, perdiendo por el camino la posibilidad de encontrar todos los documentos que se encuentran en el catálogo.

Manual de procedimiento

En el momento de crear el catálogo también se elaboró un manual de procedimiento, en el que se describe la información adecuada para cada tipo de campo. Se acompaña las indicaciones con ejemplos bien textuales bien capturas de pantalla. Este manual está enlazado en la página de acceso al catálogo con el nombre de Guía (USAL Tv., 2012).

En el campo Ingesta se debe incluir información descriptiva sobre el contenido del vídeo, aspectos relevantes para el momento de la catalogación (para qué pueden servir las imágenes, si se encuentra algún personaje relevante, etc.) Además se incluirán defectos que puedan existir en el vídeo en bruto, si existe sonido o no, la utilización de música y qué tema. En definitiva, todos aquellos aspectos que se pudiera considerar relevantes para incluirlos posteriormente en la catalogación.

El manual diferencia entre los títulos de los programas emitidos y los vídeos en bruto. En el caso de los programas emitidos se realizan una serie de indicaciones para normalizarlos pero se remarca que siempre debe ser respetando el título asignado en cada caso. En los vídeos en bruto no se debe utilizar el lenguaje periodístico haciendo hincapié que no se describen las imágenes sino el qué, el quién y si puede ser el cómo.

En el resumen deben diferenciarse lo visualizado (banda imagen) y lo referenciado (banda sonido). Se recomienda una descripción cronológica o minutado incluida en el resumen en todos los casos posibles y sobretodo en actos de importancia, videos de larga duración o vídeos editados.

La información básica que se incluirá trata de quién, qué, dónde, cuándo, por qué y el cómo de la noticia e imágenes recogidas. Los nombres de persona irán siempre completos y con sus dos apellidos. Se incluirá también información complementaria como tipo de imágenes, entrevista, rueda de prensa, declaraciones, reportajes, etc.; una descripción de planos, frases textuales si fueran importantes y cargo o rol de las personas que aparecen.

El resumen debe ir en un solo párrafo y comenzar por una frase que presente la idea básica del tema principal. Se utilizarán los tiempos verbales en voz activa y en tercera persona del singular. Al comienzo se especificarán las personas, con el cargo que ostentan en el momento

del video, o entidades relacionadas con la información. Se debe identificar personajes, lugares y temas.

Los descriptores son listados admitidos de términos que se marcan de acuerdo con el contenido del vídeo, ya sea en la banda de imagen o en la banda de sonido. En los descriptores encontramos cuatro grupos geográficos, temáticos, onomásticos y entidades.

Descriptores del vídeo:

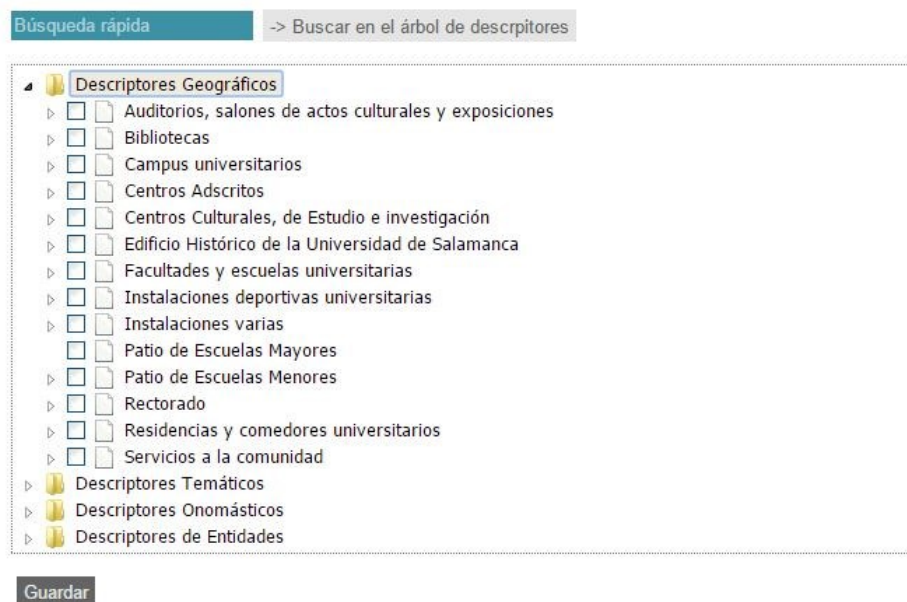


Ilustración 9. Descriptores de vídeo

Estos términos admitidos se agregan desde el sistema de catalogación pero no desde la ventana de descripción, siempre y cuando el usuario que esté conectado tenga los permisos suficientes.

Edición de la lista de descriptores del tesoro:



Ilustración 10. Editar lista de descriptores en el catálogo

Edición de la lista de descriptores del tesoro:

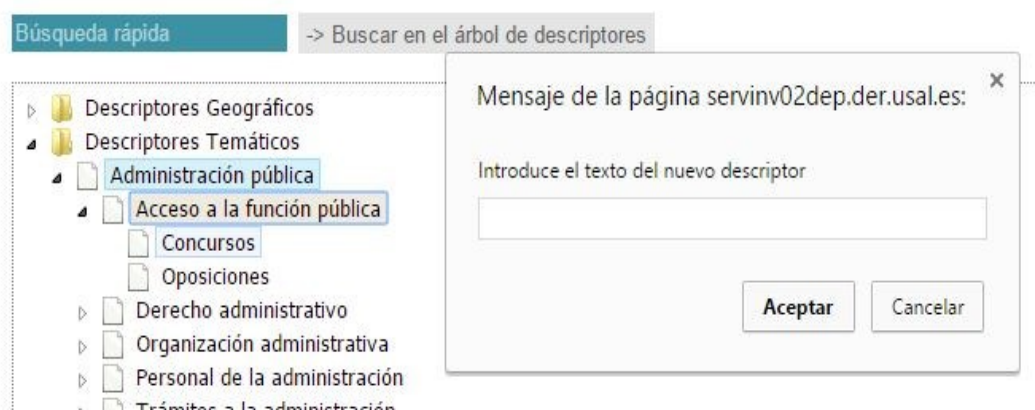


Ilustración 11. Ventana para la inclusión de nuevos descriptores

Para añadir estos términos no se utiliza ningún tipo de catálogo de autoridades, ni control terminológico, se añaden en texto libre. En el manual de procedimiento se recomienda que sean los términos más conocidos. Además, se aceptan siglas o acrónimos siempre y cuando sean muy reconocidas (USAL) sino las siglas se desarrollarán.

Desde su creación, en el curso 11/12, el catálogo se ha ido modificando a medida que se hacían sugerencias a los informáticos tanto de parte del personal encargado de alimentar el catalogo como de alumnos en prácticas del Grado en Información y Documentación, que han ido encontrando pequeñas deficiencias o dificultades. De esta forma se ha añadido el campo de palabras clave para permitir sintetizar de forma sencilla temas o incluir eventos más o menos habituales. Así como personas relevantes pero que no son tan habituales como para añadirlas en la lista de descriptores.

Para llevar un control sobre las catalogaciones realizadas se incluye en el sistema una pestaña que debe marcarse cuando la precatalogación y la catalogación posterior han sido debidamente completadas y revisadas.

En la actualidad la cumplimentación de los campos se realiza, como se ha dicho anteriormente, por personal del equipo que trabaja en la televisión o por alumnos en prácticas. Las personas encargadas de catalogar los activos audiovisuales son tres de las cuatro personas entrevistadas. Desarrollan el trabajo por el que están contratadas y en momentos en los que este trabajo se lo permite intentan completar el catálogo, esto no suele ser más que varias veces al mes. En cuanto al tipo de vídeos catalogados solo una persona se encarga de la descripción de todos los vídeos sin distinción de si ha colaborado en la grabación o no. Las otras dos personas se encargan de los vídeos en los que han colaborado ya que tienen la información suficiente.

En el catálogo siempre se analizan vídeos en bruto o realizaciones en directo y emitidas en streaming. Los vídeos editados no se catalogan, sin embargo sí se incluyen brutos de los programas que se realizan en la televisión.

Toda esta situación hace que las descripciones sean diferentes a lo que indica el manual de procedimientos ya que no se realiza en dos fases: no hay precatalogación y son necesarias varias revisiones para hacer la catalogación completa, que en la mayoría de los casos y por falta de tiempo se quedan sin completar. Solo una de las cuatro personas encuestadas ha recibido formación específica de documentación, el resto se relaciona con la disciplina a través de los alumnos que acuden en periodos de prácticas y las reuniones que mantienen con ellos. Además el hecho de tratarse de varias personas con diferentes puestos de trabajo y diferentes grado de conocimiento en el análisis documental hace que las descripciones sean diferentes unas de otras.

Durante las conversaciones con el equipo y gracias a las entrevistas realizadas se puede saber cuál es el estado de las descripciones actuales. En el caso del campo ingesta podemos encontrar que dependiendo de la persona que realice la alimentación incluye:

- copia del resumen
- palabras clave
- datos periodísticos, datos sobre el tipo de grabación, fallos que se pueden haber producido o equipo que ha participado en las grabaciones pero no está disponible en los descriptores adecuados.

El campo título es el más homogéneo en cuanto a su contenido, pues siempre está relacionado con la noticia. Diferente es la forma de redacción porque no se sigue ningún orden concreto, lo que muchas veces provoca que no se vea con facilidad de que trata el contenido de los videos.

El resumen, pese a que el personal incluye la información sobre las personas y lugares que aparecen, muchas veces es un resumen periodístico de la noticia que trata. En la mayoría de los casos en los que aparecen personas con cargo o rol, se añaden con el nombre completo y el cargo que ostentan. Así pues, las recomendaciones del manual no se cumplen tanto como deberían, ya sea por desconocimiento o falta de tiempo para hacerlo correctamente.

Las conversaciones y entrevistas revelan que para ellos no es necesario la diferencia entre banda de imagen y la de sonido, tampoco la identificación de forma detallada de los tipos de plano, pues buscan más por personas, lugares o entidades que un plano concreto.

En cuanto a campos opcionales por norma general se cumplimentan todos, aunque los que menos se añaden son palabras clave y descriptores temáticos. En el caso de los descriptores temáticos la opinión general es que necesitan una amplia revisión porque son bastante confusos. Los dos personas entrevistadas en profundidad declararon que el orden es bastante caótico y que, además, es difícil de relacionar con el contenido de los vídeos, en muchos casos se refieren a contenidos más adecuados para televisiones generalistas que para una televisión tan concreta como Usal Tv. Los descriptores onomásticos son los que más se deberían utilizar puesto que lo más interesa muchas veces es recuperar imágenes sobre las personas que aparecen en los vídeos. Estos descriptores no están relacionados con los cargos que ocupan las diferentes personalidades de la universidad, así que, aunque sí se seleccionan las personas que

aparecen, las búsquedas posteriores sobre personas generalmente se realizan en el campo resumen.

A la hora de introducir información hay una ligera preferencia por los campos predefinidos o estructurados de algún tipo, ya que les permite ser más concretos en la descripción y realizar una síntesis de forma más sencilla.

4. Conclusiones y propuesta de mejora

La oportunidad de realizar prácticas, conversar y entrevistar a personas que están en contacto directo con los procesos de documentación en USAL Tv, me ha descubierto de una manera mucho más directa las complicaciones que implica la documentación en el mundo audiovisual.

Pertenecer a un servicio de innovación y producción digital efectivamente le abre un gran campo de posibilidades tecnológicas y creativas a la televisión. Le permite no centrarse exclusivamente en ser una televisión institucional, creando contenidos acordes con los intereses que mueven el servicio. Por todo lo que hemos observado la Usal Tv, si bien la información que produce se centra en las actividades cotidianas de la institución, se aproxima al cuarto modelo que propone Camarero (2012): un modelo autónomo que trata dar visibilidad a la institución a través de una programación más o menos heterogénea. Pero seguramente no sería perjudicial, ni para la televisión ni para la institución, que se utilizase la televisión como un laboratorio donde los estudiantes pudieran colaborar en todas las áreas de trabajo, incluida la documentación, que se encuentran en una organización como Usal Tv.

Respecto a los procesos documentales la situación de Usal Tv es una situación especial, por el hecho de carecer de un servicio de documentación. Es preciso que estos procesos se simplifiquen en cuanto a tiempo y complejidad ya que el personal tiene que realizar primero su trabajo y el tiempo que destinan a la descripción es escaso. Sería muy recomendable concienciar a los operadores de cámara de la vital importancia de la precatalogación a la hora de volcar las imágenes en los servidores. Rellenando los campos de este paso y permitiendo la búsqueda en el mismo se podría avanzar hasta un nivel más alto en la descripción y búsqueda de información. Así, ellos mismos podrían comprobar la utilidad de mantener el catálogo correctamente alimentado. También es necesario que se evalúe el tráfico de los documentos almacenados para poder realizar las diferentes operaciones de expurgo en aquellos que no se utilizan de forma habitual y no poseen relevancia informativa.

Este trabajo muestra que existen muy pocas normas específicas centradas en la descripción de audiovisuales y que las que existen deben adaptarse a las necesidades concretas de cada centro, de nada sirve programar una descripción perfecta sino se amolda a la situación que va a vivir el personal que se encarga de alimentar el catálogo. No poder basarse en unas normas concretas y, sobretodo, no tener personal dedicado en exclusiva dificulta enormemente el trabajo.

Además de amoldarse a la situación en la que se encuentra el centro, es importante facilitar considerablemente el trabajo. En el caso de Usal Tv una de las formas sería crear un catálogo de autoridades o incluir un enlace al catálogo de autoridades de la propia universidad. La mayoría de las búsquedas como hemos visto se realizan a personas, lugares y entidades, por ello es capital que se normalicen y que se controle de la mejor forma posible la introducción de estos términos. Ayudándose del catálogo de autoridades se evitaría, por ejemplo, que algunos

lugares aparecieran duplicados o que los cargos que varían en el tiempo se perdieran entre toda la información.

En la misma línea, los descriptores temáticos necesitan una revisión a fondo y una reelaboración de forma conjunta con documentalistas, redactores y editores, para enfocar de manera correcta los descriptores a la temática que se puede encontrar en una televisión universitaria. La escritura predictiva en las palabras clave sería también de gran utilidad ya que se podría evitar, por ejemplo, que hubiera diferentes palabras clave con una misma raíz y diferentes flexiones.

Puede ser importante que la búsqueda simple se haga sobre todos los campos, incluido el campo ingesta, así habría más posibilidades de que se encuentre el documento que buscamos ya que aunque no se hayan rellenado los descriptores correctamente, en el resumen siempre estarán.

Todas estas labores documentales serían mucho más naturales si existiera la figura de un documentalista audiovisual de forma constante en el centro. Ayudaría a poner al día el catalogo, en el que en la actualidad existe muchos vídeos sin describir y muchas descripciones por revisar. También ayudaría en los proyectos diarios de los profesionales que allí trabajan, recuperando información para que las redactoras puedan centrarse en su trabajo y recuperando material audiovisual necesario para los editores de vídeo. De esta forma haría que pudieran encarar su trabajo de una manera mucho más cómoda y aportaría a la televisión una mayor calidad de contenidos.

Propuesta

Dada la situación actual en las descripciones que se realizan en Usal Tv, teniendo en cuenta que son diferentes personas, con diferente formación, en algunos casos nada relacionado con la documentación, y que no están de forma constante realizando las descripciones se cree necesario realizar una propuesta de mejora para que las descripciones se puedan homogeneizar y la búsqueda sea más eficaz.

La propuesta pretende ejemplarizar de manera visual la forma de realizar las descripciones, por ello para acompañar las recomendaciones se incluirá un ejemplo textual y un ejemplo gráfico. Se intenta que al encontrarse con un nuevo documento que describir se puedan encontrar ejemplos que solucionen las dudas de la persona que realiza las descripciones. No se van a tratar todos los tipos de vídeos que se pueden encontrar, sino que nos centraremos en los campos poniendo de ejemplo los tipos que más se repiten mes tras mes. Esta propuesta no pretende sustituir en ningún momento al *Manual de procedimiento*, sino aclarar las dificultades que se encuentran en su aplicación.

La primera de ellas, que no es dificultad como tal, es la no descripción del material editado. Sería interesante que una vez el catalogo estuviera puesto al día, se procediera a la descripción de ese material. La segunda, es que al no realizarse en dos fases la descripción, la precatalogación, aunque si es necesaria, no es viable en la situación actual. Por lo tanto puede

que no sea necesario que el campo de ingesta sea uno de los campos obligatorios. Sin embargo, es recomendable que se rellene con información relativa al documento que se describe. La tercera dificultad como han revelado las entrevistas y conversaciones es que la banda de sonido no es utilizada de forma habitual, por lo que habría que indicar a las personas encargadas de la descripción, ajenas al día a día del centro, que lo referido en los documentos se añadiría de forma muy resumida y que sólo habría que dejar constancia de palabras textuales cuando fuera de gran importancia.

Campo Ingesta

Título del vídeo (igual que en el campo título)

Lugar de la grabación (igual que en el campo resumen)

Totales y/o recursos (no incluir los cargos si están incluidos en el campo “Resumen”)

Ejemplos:

Totales de Amparo Ares.

Recursos de Cristina Pita y Daniel Hernández.

Más información útil.

Si el redactor o cámara no aparece en su campo.

Ejemplo:

Cámara: Alberto Delgado

Si hay más de una tarjeta, poner lo que contenga cada una

Ejemplo:

Dos tarjetas P2

T1 totales: Ramón Álvarez

T2 recursos de la Facultad de Educación

Si hay vídeos relacionados en otras carpetas, indicar la ruta

Ejemplo:

Otra carpeta sobre el mismo acto celebrado en la Capilla del Colegio Arzobispo

Fonseca: Z:\archivo USALTV\2015\abril\14_04_15 I Reunion Consejo Administracion Iberpol

En notas de ingesta también se deben indicar los cambios de grabación o de audio

Notas de ingesta:

Rueda de Prensa del Consejo de Gobierno Marzo 2015.
Sala de Retratos del Rectorado.
Recursos de las declaraciones de Daniel Hernández
Ruipérez y Ricardo López.
Otra carpeta sobre el Consejo de Gobierno: Z:archivo
USALTV2015marzo26_03_15 Imagenes Consejo Gobierno

Notas de
ingesta:

+ Investigación + Vida Servicio de Proteómica del Centro de
Investigación del Cáncer (CIC)
Recursos del personal en la sala de reuniones, investigadores en
laboratorios, equipo material basado en la espectrometría de masas.
Detalle placa del Servicio.
Cámara: Diego Cachón

Ilustración 12. Notas de ingesta

Campo Título

Redactado de forma breve con palabras representativas y sin comillas.

Si es la grabación de un acto completo, indicar después del título (Acto completo)

Ejemplo:

Inauguración y mesa redonda jornadas estudio Adolfo Suárez (Acto completo)

Consejo de gobierno, mes, año

Ejemplo:

Consejo de Gobierno Abril 2014

Vídeos promocionales

Ejemplo:

Recursos Vídeo promocional Facultad de Educación de Salamanca 2015

Jornadas Puertas Abiertas

Ejemplo:

Jornada Puertas Abiertas 2014

Programas de USAL TV:

Ejemplo:

La Universidad Responde : temas tratados separados por coma (,).

Título del
vídeo *:

+ Investigación + Vida Servicio de Proteómica del Centro de Investigación d

Título del vídeo *:

Rueda de Prensa del Consejo de Gobierno Marzo 2015

Ilustración 13. Campo Título

Campo resumen

Tratar de seguir el orden indicado.

- 1) Poner el título como en “Notas de ingesta”.
- 2) Redactar de la manera más breve posible, en presente, voz activa y en tercera persona, el contenido de la noticia. Hay que tener en cuenta que interesa más lo que está grabado en imágenes que el contenido periodístico.
- 3) Indicar toda la información que pueda ser útil para recuperar las imágenes de ese vídeo. Por ejemplo, qué recursos están grabados, si sale público, estudiantes, profesores, exteriores, interiores, edificios, laboratorios, investigadores, etc, para que al buscar recursos de imágenes para otros vídeos podamos encontrarlos.
- 4) Indicar si están grabados totales, como en “Notas de ingesta”, pero poniendo también el cargo además de su nombre completo.

Resumen *:

Rueda de prensa del Consejo de Gobierno en el que Daniel Hernández Ruipérez, rector de la Universidad de Salamanca lee la Declaración Institucional del Consejo de Gobierno en Defensa de la Universidad de Salamanca. También declara Ricardo López, el vicerrector de economía.
Otra carpeta sobre el Consejo de Gobierno: Z:archivo
USALTV2015marzo26_03_15 Imagenes Consejo Gobierno

Resumen*:

+ Investigación + Vida Servicio de Proteómica del Centro de Investigación del Cáncer (CIC).
Servicio de apoyo a la investigación biomédica que obtiene información sobre las proteínas analizadas.
Totales: Manuel Fuentes, director del servicio; Nieves Ibarrola, técnico especialista y responsable unidad proteómica; Rosa Dégano, técnico especialista en proteómica.
Recursos del personal en la sala de reuniones, investigadores en laboratorios, equipo material basado en la espectrometría de masas. Detalle placa del Servicio.

Ilustración 14. Campo Resumen

Campo Palabras Clave

Separadas por ;

Tipo de acto (rueda de prensa, consejo, entrevista...)

Nombre del acto, evento, programa, congreso, mesa redonda...

Temática, si no aparece en descriptores.

Personas de importancia si no están en descriptores (jueces, ministros, etc.)

Entidades, si no aparece en descriptores

Ejemplo:

Promocional; Máster Universitario en Intervención a Personas con Enfermedad de Alzheimer; CREA; estudiantes; clases; profesores

Palabras
clave:

promocional; Escuela Enfermería y Fisioterapia 2015; estudiantes; profes

Palabras
clave:

Programa; + Investigación + Vida; Servicio de Proteómica; Centro de Investi

Palabras
clave:

Rueda de prensa; Consejo de Gobierno Marzo 2015

Ilustración 15. Campo Palabras clave

Sería de utilidad que la propuesta se identificara como unas pautas a seguir en el momento de la descripción, por ello ubicarla junto al manual de procedimiento en la página del catálogo de manera que fuera accesible desde cualquier parte del catálogo.

Catálogo UsalTV

Guía
Pautas para catalogar

Catalogar un nuevo vídeo:

Ilustración 16. Enlace a pautas y Guía.

En el futuro se podría facilitar la realización de las descripciones creando una descripción guiada en el propio catálogo. A través de campos predefinidos se podría indicar a la persona encargada qué información debe añadir y en qué orden. Siempre que una vez realizada la descripción, en concreto la del campo resumen, quedara como un resumen redactado. Este campo guiado contaría con cajas para rellenar con la descripción adecuada al ir respondiendo a las preguntas tipo:

¿Qué ha ocurrido?

Rueda de prensa posterior al Consejo de Gobierno de Mayo de 2015

¿Quién estaba presente?

Daniel Hernández Ruipérez, rector; María Luisa Marín Calvo, secretaria.

¿Dónde ha ocurrido?

Sala de retratos del Rectorado

Esto facilitaría enormemente al usuario relacionado con otras áreas de trabajo en el centro, la descripción de contenidos audiovisuales puesto que al ver las preguntas puede centrarse de manera más rápida en la información que tiene que dar, hacerlo más esquemático y evitar información no relevante.

Bibliografía

AGIRREAZALDEGI-BERRIOZABAL, T. 2007. Claves y retos de la documentación digital en televisión. *El profesional de la información*, vol. 16, no. 5, pp. 433–442.

AGUADED, J.I. y MACÍAS HUELVA, Y. *Televisión universitaria y servicio público; University television and public service*. S.I.: Grupo Comunicar Ediciones, 2008. ISBN 1134-3478.

ALONSO, Luis Enrique. 1999. Sujeto y discurso: el lugar de la entrevista abierta en las prácticas de la sociología cualitativa. En: Delgado, Juan Manuel; Gutiérrez, Juan (Coord.). *Métodos y técnicas cualitativas de investigación social*. Madrid: Síntesis, 1999

ANTON, L.; GUALLAR, J. 2014. Análisis de los archivos audiovisuales en internet de las televisiones autonómicas españolas. [En línea] *Revista Española de Documentación Científica*, 37(1) [fecha de consulta 15 de abril de 2015] Disponible en: <http://dx.doi.org/10.3989/redc.2014.1.1044>

ARJONA MARTÍN, B. 2012. Estudio cuantitativo de la televisión y el video por web (Webcasting o WebTV): análisis de la unidireccionalidad e interactividad. [En línea] *Área Abierta*, vol. 12, no. 1. [fecha de consulta 20 de junio de 2015] Disponible en: <http://revistas.ucm.es/index.php/ARAB/article/view/38970>.

CALDERA SERRANO, J. 2003. La documentación audiovisual en las empresas televisivas. *Biblios: Revista electrónica de bibliotecología, archivología y museología*, no. 15.

CALDERA SERRANO, J. 2013. Metodología para el análisis de repositorio institucional de colecciones audiovisuales digitales. *Documentación de las ciencias de la información*, no. 36, pp. 209–219.

CALDERA SERRANO, J. y ARRANZ ESCACHA, P. *Documentación Audiovisual En Televisión*. Barcelona: Editorial UOC, 2012. ISBN 978-84-9029-982-1

CALDERA SERRANO, J. y NUÑO MORAL, M.V. 2002. Etapas del tratamiento documental de imagen en movimiento para televisión. *Revista general de información y documentación* , vol. 12, no. 2, pp. 375–392.

CALDERA SERRANO, J. y RODRÍGUEZ RODRÍGUEZ, E. 2005. Propuesta de un sistema de información documental para las televisiones locales. *Anales de documentación: Revista de biblioteconomía y documentación*, no. 8, pp. 21–36.

CALDERA SERRANO, J. y ZAPICO ALONSO, F. 2004. La fórmula de comunicación de Lasswell como método para implementar bases de datos documentales en los medios audiovisuales. *Investigación bibliotecológica*, vol. 18, no. 37, pp. 110–131.

CALDERA SERRANO, J., ZAPICO ALONSO, F. y NUÑO MORAL, M.V. 2002. Determinación de campos onomásticos en las bases de datos descriptivas de imagen en movimiento. *Scire: Representación y organización del conocimiento*, vol. 8, no. 1, pp. 147–156.

CALDERA SERRANO, J.1999. Análisis de las recomendaciones de la FIAT/IFTA sobre los datos mínimos a señalar en las bases de datos de los archivos de televisión. *Cuadernos de documentación multimedia*, no. 8. p.13.

CALDERA SERRANO, J.C. y BENITEZ JARAMILLO, B. 2005. Estrategias de investigación en materia de archivos audiovisuales televisivos. *Scire: Representación y organización del conocimiento*, vol. 11, no. 2, pp. 153–164.

CALDERA SERRANO, J.C. y NUÑO MORAL, M.V. 2004. *Diseño de una base de datos de imágenes para televisión*. 1. S.l.: Gijón (Asturias) : Trea, 2004. ISBN 84-9704-100-3.

CALDERA-SERRANO, J. 2003. “Reflexiones sobre el concepto de documentación audiovisual y de imagen en movimiento en los sistemas de información de las televisiones.” [En línea] *Revista general de información y documentación*, 13(2), 193-202. [fecha de consulta 18 de junio de 2015] Disponible en : http://eprints.rclis.org/16954/1/10807_10888.pdf

CAMARERO CALANDRIA, Emma. 2012. Televisiones universitarias en internet. [En línea] Análisis de formatos y modelos de gestión para la comunicación y difusión científica y académica. [fecha de consulta 20 de marzo de 2015] Disponible en : http://www.researchgate.net/publication/263530261_%282012%29_TELEVISIONES_UNIVERSITARIAS_EN_INTERNET._ANLISIS_DE_FORMATOS_Y_MODELOS_DE_GESTIN_PARA_LA_COMUNICACION_Y_DIFUSION_CIENTIFICA_Y_ACADMICA

DELGADO, Juan Manuel; GUTIÉRREZ, Juan (Coord.). *Métodos y técnicas cualitativas de investigación en Ciencias Sociales*. Madrid: Síntesis, 1999.

GONZÁLEZ, J. 2003 Pantalla del malestar: El desafío de la Televisión Universitaria. [En línea] Escuela de Comunicación Social, Universidad del Valle, Cali. p.13 [fecha de consulta 1 de abril de 2015] Disponible en : <http://comunicaciones.univalle.edu.co/politicas/documentos/EscueladeComunicacion-PantallaDelMalestarDesafioDeLaTelevisionUniversitaria.pdf>

JONG, A. de y THURLINGS, M. 2003. *Los metadatos en el entorno de la producción audiovisual*. S.l.: Radio Educación.

LIZARRALDE, K. 2009. Media asset management (MAM) y plataformas de digitalización de contenidos de ETB (transcripción de la ponencia). [En línea] *Dokumentazio zerbitzuak Euskal Herriko komunikabideetan= Los servicios de documentación en los medios de comunicación del País Vasco*, pp. 159–181. [fecha de consulta 19 de junio de 2015] Disponible en : <http://eprints.rclis.org/15788/>

LÓPEZ DE QUINTANA SÁENZ, E. 2000. Documentación en televisión. *Manual de documentación informativa*, pp. 83–181.

LÓPEZ DE QUINTANA SÁENZ, E. 2014. Rasgos y trayectorias de la documentación audiovisual: logros, retos y quimeras. *El profesional de la información*, vol. 23, no. 1, pp. 5–12.

LÓPEZ YEPES, A. *Manual de documentación audiovisual*. Pamplona: Universidad de Navarra, 1992. ISBN 84-313-1194-0

MURILLO GUERRERO, M. y CALDERA SERRANO, J. 2014. Presencia y difusión de contenidos de las televisiones universitarias españolas en la web. *Cuadernos de documentación multimedia*, no. 25, pp. 25–38.

NORRLANDER, Stellan. The minimum data list. En: *Panorama de los archivos audiovisuales*. Madrid : RTVE- FIAT, 1986, pp. 239-248.

POLO CARRIÓN, J.A., CALDERA SERRANO, J. y PÓVEDA LÓPEZ, I.C., 2011. Metadatos y Audiovisual: Iniciativas, Esquemas y Estándares. *Documentación De Las Ciencias De La Información*, no. 34, pp. 45-64 ISSN 0210-4210.

RODRÍGUEZ BRAVO, Blanca. 2004. El documento audiovisual en las emisoras de televisión: selección, conservación y tratamiento. *Biblios: revista electrónica de bibliotecología, archivología y museología*, no. 20, pp. 29-39.

RODRÍGUEZ BRAVO, Blanca. 2005. El tratamiento documental del mensaje audiovisual. *Investigación bibliotecológica*, vol. 19, no. 38, pp. 140–160.

RUIZ OLABUENAGA, J.I. y ISPIZUA, M.A. 1989. La decodificación de la vida cotidiana. Métodos de investigación cualitativa. Bilbao: Universidad de Deusto.

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA. 2010. Memoria Anual. Curso Académico 2009/2010 [En línea] Vicerrectorado de Innovación e Infraestructuras. Servicio de Innovación y Producción Digital [fecha de consulta 9 de mayo de 2015] Disponible en: http://campus.usal.es/~memoria/0910/09_innovacion/9_2_serviprodi.html

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA. 2012. Memoria Anual. Curso Académico 2011/2012 [En línea] Vicerrectorado de Innovación e Infraestructuras. Servicio de Innovación y Producción Digital [fecha de consulta 9 de mayo de 2015] Disponible en: http://campus.usal.es/~memoria/1112/09_innovacion/9_2_serviprodi.html

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA. 2013. Memoria Anual. Curso Académico 2012/2013 [En línea] Vicerrectorado de Innovación e Infraestructuras. Servicio de Innovación y Producción Digital [fecha de consulta 9 de mayo de 2015] Disponible en: http://campus.usal.es/~memoria/1213/09_innovacion/9_2_servicio_innovacion.html

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA. 2014. Memoria Anual. Curso Académico 2013/2014 [En línea] Vicerrectorado de Promoción y Coordinación. Servicio de Innovación y Producción Digital [fecha de Consulta 9 de mayo de 2015] Disponible en: http://campus.usal.es/~memoria/1314/09_promocion/9_3_produccion.html#usaltv

USAL Tv. 2012. Manual de procedimiento. [En línea] Cómo catalogar y buscar en la Plataforma de catalogación Usal Tv.(Disponible exclusivamente para el personal de Usal Tv)

VALLÉS, Miguel S. Técnicas cualitativas de investigación social: reflexión metodológica y práctica profesional. Madrid: Síntesis, 1997.

BREVES NOTAS DE OBSERVACIÓN CUESTIONARIOS

→ Tipos de plano si por minuto si,
no lo consideran útil para su trabajo

→ P2 contest Pk carpeta T1
descpt

→ Resumen redactado 3ª persona pres act.
→ listas de ingesta pensado para otra
forma de catalogar

→ Recursos o imágenes indistintamente
→ mejor recursos

→ Resumen → noticia y además que
contiene grabado. "Hay grabado recursos."

→ Totales para declaraciones

→ Botón ~~editar~~ vista editar / vista edición?

→ límite caracteres?

→ Tit video describe acto
videos clips

→ descrip conjunta

Carpeta título rápido operadores citados

Operadores 7 / 0 NO FUNCIONAN BUSQUEDA

0 NO FUNCIONA DESCRIPCIONES

RECTOR 7 TAMPOCO

todo lo que contiene RECTOR 934

rector
rectorado
vicerectorado

car, ita Sugiere resultados DAUIEC
fítra 362

DESCRIPCIONES videos alojados

diferencia con ormasillas / corges

CATALOGO AUTONIDADES

~~RESUMEN SEPARADO PARTES~~

USUARIO

- cargo que ocupa en la televisión - Editora de video
- Formación recibida sobre documentación - ninguna, la aprendida en la televisión
- Formación recibida sobre catálogos audiovisuales - ninguna, la aprendida en la televisión
- Formación recibida sobre el catálogo de usal tv - reuniones y charlas con el equipo de televisión y la ayuda de los becarios de documentación

Alimentación del catálogo

- Tiempo que dedica a la alimentación del catálogo

todos los días
 varias veces a la semana
 una vez a la semana
☒ varias veces al mes
 una vez al mes

- Tipos de videos que cataloga

☒ Todos
 Producción propia
 En los que participa como personal (cuales?)

- Qué información se incluye en

Ingesta → datos principales periodísticos y de la grabación y datos adicionales sobre el tipo de grabación, fallas o equipo que no está en descriptores.
 Título ↓

Datos principales de la noticia

resumen ↓

todos los datos anteriores más otros de interés y personalidades que no estén en descriptores.

- Campos opcionales que se rellenan en el catálogo

☒ Palabras clave
☒ Operadores
☒ Redactores
☒ Descriptores de video
 ☒ Geográficos
 Temáticos
 ☒ Onomásticos
 Entidades

- Preferencia para rellenar campos

texto libre (resumen, palabras clave)
☒ campos predefinidos (operadores, descriptores, redactores..)
☒ ambos

- Al introducir nombres de personas

☒ nombre oficial
 nombre conocido
☒ cargo que ocupa

Utilización del catálogo

→ Momentos en los que utiliza el catálogo

- ✓ al realizar un nuevo video
- al realizar un programa o entrevista

→ Preferencia para la búsqueda

- ✓ búsqueda básica *sino sale lo que busco, utilizo la búsqueda avanzada.*
- búsqueda avanzada

→ Campos que se rellena en la búsqueda

- ✓ Título o resumen
- Descriptores
- Palabra clave

→ Qué tipo de información es más reutilizada

- ✓ imagen
- audio

→ Información de imagen buscada

- ✓ planos
- ✓ lugares
- ✓ personas
- eventos

→ Información de audio buscada

- Temas
- ✓ Personas

→ ¿Se encuentran problemas a la hora de buscar personas o cargos en el catálogo?

Sí. Encuentro antes a la persona en el resumen que en los descriptores. y en los descriptores nunca puedo buscar por cargo.

→ búsqueda personas

- ✓ nombre
- cargo

- cargo que ocupa en la televisión *Coordinador WAC TV. (Periodista)*
- Formación recibida sobre documentación *NADA*
- Formación recibida sobre catálogos audiovisuales *NADA*
- Formación recibida sobre el catálogo de uso de tv *La ha gozado por becas de documentación*

Alimentación del catálogo

- Tiempo que dedica a la alimentación del catálogo

todos los días
 varias veces a la semana
 una vez a la semana
 varias veces al mes ☒
 una vez al mes

- Tipos de videos que cataloga

Todos
 Producción propia
 En los que participa como personal (cuales?) ☒

- Qué información se incluye en

Ingesta

Título *de la noticia, programa, reportaje, documental,*
etc. resumido.
 resumen *la información más relevante de su contenido.*

- Campos opcionales que se rellenan en el catálogo

Palabras clave

Operadores ☒

Redactores ☒

Descriptores de video

Geográficos ☒

Temáticos ☒

Onomásticos ☒

Entidades ☒

- Preferencia para rellenar campos

texto libre (resumen, palabras clave) ☒

campos predefinidos (operadores, descriptores, redactores..)

- Al introducir nombres de personas

nombre oficial ☒

nombre conocido

cargo que ocupa ☒

Utilización del catálogo

→ Momentos en los que utiliza el catálogo

al realizar un nuevo video X

al realizar un programa o entrevista X

→ Preferencia para la búsqueda

búsqueda básica

búsqueda avanzada X

→ Campos que se rellena en la búsqueda

Título o resumen

Descriptores

Palabra clave X

→ Qué tipo de información es más-reutilizada

imagen X

audio

→ Información de imagen buscada

planos X

lugares

personas

eventos

→ información de audio buscada

Temas

Personas X

→ ¿Se encuentran problemas a la hora de buscar personas o cargos en el catálogo?

No, lo busco por personas sueltas o
eficiencia.

→ búsqueda personas

nombre X

cargo X